

PISMO ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

# GLOS NOWEJ HUTY

Nr 22 (599) Kraków, 1 VI. — 7 VI. 1968 r. Cena 50 gr

**DZIS**  
w numerze:  
• Pod groźbą utraty życia — str. 3.  
• Dynamiczny rozwój Spółdzielni „Hutnik” — str. 4.  
• Zakończenie sezonu w ZDK HiL — str. 8.

## KSR przyjęła projekt planu na lata 1969-70

- Dalszy wzrost produkcji
- Nowe zamierzenia techniczne
- Inwestycje socjalne

Pięćdziesiąta z rzędu Konferencja Samorządu Robotniczego Huty im. Lenina odbyła się w środę, stanowiła zakończenie prac wydziałów i Samorządów Wydziałowych HiL nad projektem planu produkcji na rok 1969 oraz założeń do planu roku następnego. Obrady jej otworzył I sekretarz KF PZPR w hucie, przewodniczący KSR tow. T. Wachowski, zaś udział wzięli również poseł na Sejm tow. K. Kuraś, przewodniczący Rady Robotniczej tow. I. Szparniak, przewodniczący Rady Zakładowej HiL tow. J. Stefanik i cała dyrekcja huty.

A było nad czym debatować, gdyż zadania planowe huty przewidują w latach 1968—70 dalszy, poważny wzrost produkcji, przy równoczesnej dalszej obniżce kosztów własnych oraz poprawie rentowności. Wymagać to będzie maksymalnej mobilizacji całej załogi, przy nieustannym doskonaleniu procesów technologicznych, następnie form zarządzania, pełnej realizacji całego programu usprawnień wypracowanego w myśl wytycznych VII plenum KC.



W obradach KSR — przemawia jej przewodniczący, I sekretarz KF PZPR tow. T. Wachowski. Fot. St. GAWLIŃSKI

### Na cześć V Zjazdu Partii

## Budowniczo Slabingu przewalcowali pierwszy wlew

Duży sukces odniosła załoga PPB HiL oraz przedsiębiorstw specjalistycznych budujących Walcownię Slabing w naszej hucie. Dowiodła ona raz jeszcze, że na tytuł Oddziału Pracy Socjalistycznej, którym od niedawna się szczyci, w pełni zasłużyła. W czwartek 30 maja około godziny 12.15 przybyła na konferencję sprawozdawczo-wyborczą Komitetu Zakładowego PZPR PPB HiL delegacja budowniczych Slabingu, meldując obradującym delegatom, że w dniu tym, na 11 dni przed ustalonym początkowo terminem, nastąpi przewalcowanie na Slabingu pierwszego stalowego wlewka. Meldunek ten przyjęty został burzą oklasków.

Brawa były jednak jeszcze większe, gdy w dwie godziny później przyszło potwierdzenie meldunku budowniczych. Dyrektor naczelny PPB HiL inż. Henryk Vogt, który

udał się natychmiast na Slabing zrelacjonował uczestnikom konferencji: o godzinie 14.15 został przewalcowany pierwszy wlew. Tym samym próby rozruchowe Walcowni Slabing weszły w szczytową, bliską całkowitego zakończenia prac — fazę.

Przewalcowanie pierwszego stalowego wlewka na Slabingu 11 dni przed terminem (walcowanie miało się odbyć dopiero 10 czerwca) jest jeszcze jednym dowodem, że zobowiązanie budowniczych podjęte w dniu 19 marca br. na cześć zbliżającego się V Zjazdu PZPR, skrócenia terminu oddania do eksploatacji kompleksu Walcowni Slabing HiL, jest całkowicie realne. Słowo dane towarzyszowi Wiesławowi będzie w pełni dotrzymane.

Gratulujemy budowniczym Slabingu serdecznie ich wielkiego sukcesu!

(jd)

Uznając ogólne wytyczne do planu, ustalone przez Zjednoczenie Hutnictwa Żelaza i Stali za słuszne, huta opracowała jednak kilka wskaźników nieco niższych w swojej propozycji planu, jako bardziej realnych w okresie ciągłej rozbudowy huty i wchodzenia do rozruchu nowych wydziałów (Slabing, Walcownia Taśm) w latach objętych projektem planu. Dotyczy to w pewnym stopniu niektórych asortymentów, jak np. stal, aglomerat itd.

W sumie KSR przyjęła projekt planowanej wartości produkcji towarowej w r. 1969 w wysokości 17.944 mln zł oraz 18.194 mln zł w r. 1970 — w myśl dyskusji na samorządach wydziałowych i wewnętrznych ustaleń projektowych — referowanych na KSR przez B. Kolomyjskiego. Proponowana wartość produkcji będzie więc wyższa o przeszło 238 milionów złotych od przewidywanych wartości roku bieżącego, zaś niższa od propozycji ZHIS o 585 mln zł. Założenia do projektu planu na rok 1970 huty przewidują wzrost wartości produkcji o 487,7 mln zł w porównaniu do roku bież.

KSR przyjęła również projekt planu postępu technicznego na lata 1969—70, obejmujący 132 tematy z zakresu uruchomienia nowej produkcji, mechanizacji, automatyzacji, nowej technologii, prace naukowo-badawcze itd. Najlepiej wielkość tych za-

(Dalszy ciąg na str. 4)

**UWAGA ENTUZJAŚCI PŁYWANIA!**

Zarząd Ogniska TKKF zawiadamia, że w dniach 4, 6, 11 czerwca br. o godzinie 21.00 na pływalni krytej KS „Korona” (przy ul. Pstrawskiego) odbywać się będą egzaminy dla zdobywców pierwszej karty pływackiej — dla pracowników huty. Zgłoszenia na miejscu u instruktora; kandydaci winni posiadać dowód osobisty, bilety slipy (względnie — kostiumy) i czepki. Opłata za kartę i egzamin wynosi 15 zł.

Wprawdzie aura bardziej deszczową jesień ostatnio przypomina, jesteśmy jednak w przededniu kalendarzowego lata. Spodziewać należy się, że mimo różnych kapryśnych pogody, lato wkrótce się jednak zacznie. Jak więc nasza huta przygotowuje się do tej najtrudniejszej dla załogi pory roku? Z takim pytaniem właśnie zwróciliśmy się do kilku wydziałów huty. A oto meldunki:

**NIE AKCJA — LECZ NAWYK**

— Przygotowania naszego wydziału do lata — mówi zastępca kierownika wydziału Wielkie Piece inż. Czesław Drożdż — nie traktujemy jak jednorazowej akcji. To się odbywa niejako automatycznie, tak nam te sprawy weszły w krew. U nas trochę inaczej niż w MPO. Wiadomo, że po zimie nastąpi lato. Nie jest to dla nas zaskoczenie. W porównaniu z zeszłym rokiem nastąpiła pewna poprawa. Już od miesiąca w rejonie wielkiego



W Wydziale Transportu Kolejowego odbyło się uroczyste wręczenie legitymacji partyjnych, których liczba wzrosła tu już do ponad 500. Na zdjęciu od lewej: Antoni SERWIN (legit. nr 498), Antoni POLAK (500) oraz Zdzisław REWERS (legit. nr 501). O konferencji partyjnej naszych kolejarzy piszemy na str. 2. Fot. St. GAWLIŃSKI

## Z partyjnych zebrzań sprawozdawczo-wyborczych

### W HPR — legitymacje dla 39 towarzyszy

W poniedziałek odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze KZ Oddziału Remontowego HPR w hucie. Udział w obradach wzięli m. in. I sekretarz KF PZPR tow. Tadeusz Wachowski, dyrektor nac. HPR-u ze Śląska tow. Jan Stokłosa, dyrektor ekonomiczny tow. Jan Kowalówka, przew. Rady Zakładowej i członek egzekutywy KZ tow. Zygmunt Babiński, poseł tow. Kazimierz Kuraś, główny energetyk HiL tow. Zbigniew Centkowski, główny mechanik HiL tow. Tadeusz Sadowski.

Referat sprawozdawczy wygłosił I sekretarz KZ tow. Julian Kaczor. Dokonał oceny pracy organizacji partyjnej OR HPR, wiele uwagi poświęcił wywiązywaniu się tego przedsiębiorstwa z zadań remontowych wobec huty. Podkreślił plusey w działalności, do czego zaliczył można przykładowo: dobry rozwój organizacji, jak również i minusy.

Nad referatem wywiązała się ożywiona i stojąca na dobrym poziomie dyskusja. Cios w niej zabrali tow. tow.: Alfred Eadoń, Jan Sowa, Zbigniew Centkowski, Kazimierz Kuraś, Jan Stokłosa, Eugeniusz Radwański, Zygmunt Grobla, Edmund Matysek, Marian Ryńca, Franciszek Bosak, Józef Korzębski, Józef Nowak, Tadeusz Wachowski. I sekretarz KF nie dokonywał podsumowania, zwrócił natomiast uwagę na szereg ważnych

(Dokończenie na str. 2)



Na sali obrad podczas konferencji w HPR. Fot. J. BROŻEK

### Budowniczo huty wybrali nowe władze

W czwartek obradowała konferencja sprawozdawczo-wyborcza Komitetu Zakładowego PPB HiL. Udział w konferencji wzięli m. in. kierownik Wydz. Budownictwa i Gospodarki Komunalnej KW PZPR, członek tutejszej organizacji partyjnej tow. Adam Lenczowski, poseł na Sejm tow. Kazimierz Kuraś, I sekretarz KD PZPR w Nowej Hucie tow. Tadeusz Nowicki, sekretarz KF PZPR HiL tow. Marian Najduchowski. Referat sprawozdawczy podsumowujący pracę organizacji partyjnej budowniczych huty, wygłosił I sekretarz KZ w PPB HiL tow. Karol Jasek. Nad referatem wywiązała się ożywiona i świadcząca o dużym zaangażowaniu towarzyszy, dyskusja, w której głos zabrali m. in. tow. tow.: Pietrzak, dr Filipek, Kyrce, Plezia, Cybulski, Marzec, Kuraś, Ciempka, Adler, Lenczowski, Jedynek, Vogt, Nowicki. Poruszono szeroki wachlarz zagadnień, uwypuklając zarówno osiągnięcia jak i braki występujące jeszcze w pracy partyjnej budowniczych huty.

W czasie obrad konferencji I sekretarz KD tow. T. Nowicki dokonał uroczystego wręczenia legitymacji partyjnych 15 młodym budowniczym huty, którzy zgłosili ostatecznie swój akces do PZPR. Miłym akcentem było również złożenie meldunku przez budowniczych Walcowni Slabing o przedterminowym przewalcowaniu w dniu konferencji pierwszego stalowego wlewka (piszemy o tym oddzielnie).

Konferencja sprawozdawczo-wyborcza KZ PPB HiL dokonała wyboru nowych władz partyjnych. I sekretarzem KZ został ponownie tow. Karol Jasek. Sekretarzami KZ wybrano — również po raz wtóry — tow. tow.: Mariana Baranowskiego i Kazimierza Rosoła. W skład egzekutywy weszli ponadto tow. tow.: Stefan Plezia, Mieczysław Kyrce, Kazimierz Marzec, Zdzisław Pasternak, Mieczysław Dulian, Józef Firka. Plenum Komitetu Zakładowego PPB HiL liczy 23 towarzyszy. (jd)

pieca nr 5 (transportery na estakadzie) skrapia się mgłą wodną spiek przesyłany z II Aglomerowni. Ma to duże znaczenie dla poprawy warunków pracy. Zmniejszyło się zapalenie przy zsykach. Nierozwiązana natomiast jest sprawa

szczipiliśmy trochę nasze zapasy. Było przecież parno, skwar. Opracowano również specjalne zasady dotyczące zwrotu butelek, co dotychczas stanowiło nie lada problem. Ogółem rzecz biorąc — lata się nie boimy

## Kanikuła niegroźna?

wentylacji na piecu nr 5 w hali namiarowej. Ale to znana wszystkim sprawa. Niestety, w kraju nie wykonujemy odpowiednich urządzeń. Jeśli chodzi o zapewnienie napojów chłodzących załodze — zmagazynowano jak dotąd dwa wagony „Kryśtynki”. Jest kawa zbożowa, herbata miętowa, gazowana woda, tzw. hutnicza, woda z sokiem. Zapas soków wynosi 1200 litrów. Zresztą już teraz, w cieplejsze dni, gdy wzrasta popyt na napoje, pracownicy otrzymują je. Na przykład w ostatnią środę u-

**ATAK... NA SUWNICE**

Jak informuje kierownik Stalowni Konwertorowo-Tlenowej — inż. Jerzy Grzyb — najważniejsze problemy z programu przygotowaliśmy do lata są już albo wykonane, albo też w trakcie przeprowadzania. Obecnie przeprowadza się próby urządzeń klimatyzacyjnych w suwnicach odlewniczych, zaczęte przed trzema miesiącami. W ubiegłym roku bowiem ich skuteczność okazała się niewystarczająca. Zastąpiono więc stosowany tu dotychczas freon 12 na freon

114. Narazie próby przeprowadza wydziałowa brigada urządzeń klimatyzacyjnych tylko na dwóch suwnicach. Ale już uzyskiwane parametry są znacznie lepsze. Przy temperaturze otoczenia 55 st. C osiąga się w kabine suwnicy 25,25 st. Rzecz w tym, żeby jeszcze obniżyć temperaturę do 23 czy 24 stopni. Taka jest bowiem norma. Próby te są jednak żmudne, przeprowadza się je bowiem bez instrukcji. Jest jednak realna szansa poprawy warunków pracy suwnicowych na wszystkich suwnicach ciężkich. To ważne. Od ich wydajności, fizycznej wytrzymałości zależy produkcja.

Do 15 czerwca gotowe będą dodatkowe urządzenia wentylacyjne na pomoście nr 1. I znów — lepsze warunki pracy uzyskają odlewacze.

By nie powtarzały się narzekania stalowników z konwertorowej na niskie ciśnienie wody na wyższych piętrach wydziału, zastosoowano pompę. (Dalszy ciąg na str. 2)

## Matura



Examin dojrzałości z jęz. polskiego zdają abiturientel Technikum Hutniczego w HiL. Fot. J. BROŻEK

# Kanikuła niegroźna?

(Dokończenie ze str. 1)

W pierwszej połowie czerwca powinna już zacząć funkcjonować. W ten sposób na łamaniu zmian, bo o te porę szczególnie chodzi — podnieść się ciśnienie wody i nie będzie kłopotów z korzystaniem z natrysków. Sprawnie działa 9 saturatorów.

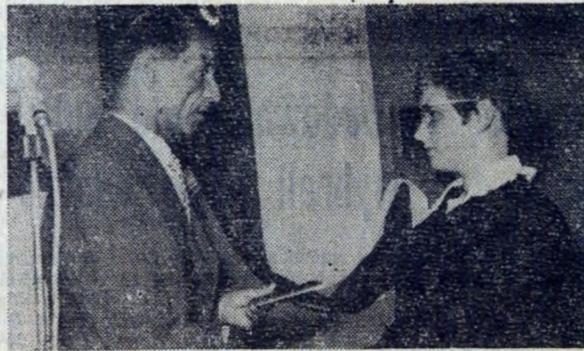
W wydziale zmagazynowano już 40 tys. butelek „Krystyki”, 700 litrów soków. Zabezpieczono dostawę mięty. Problem natomiast stanowi odzież i sprzęt ochrony osobistej. Chodzi tu o zamianę ciężkich wełnianych ubrań, na lekkie, ognioodporne, dla pracowników z gorących stanowisk.

# Dobre wyniki

W Klubie TPPR odbyło się podsumowanie współzawodnictwa pracy w Wydziale Kolejowym huty za okres ub. roku. I miejsce zajął Oddz. W-73, nagroda — 17 tys. zł. Dwa drugie miejsca zajęły Oddziały W-712 i W-711, nagrody 12 tys. zł i 17.400 zł. Trzecie miejsce zajął Oddział W-713 (nagroda 9 tys. zł). Czwarte miejsce — Oddz. W-714 (nagroda 12.300 zł). Piąte — Oddz. W-74 (nagroda 7.800 zł). Wyróżnienie otrzymał Oddz. W-75 (nagroda 4 tys. zł). Wręczono również wyróżniającym się pracownikom nagrody rzeczowe oraz książki. Przy okazji odbyło się przekazanie książeczki mieszkaniowej PKO córce po byłej pracownicy Wydz. Kolejowego — Danusi Michalak. Książeczka ta z wkładem 7.500 zł zabezpieczyła ma dziecku utrzymanie w przyszłości mieszkania. Oprócz książeczki wręczono dziecku płaszcz zimowy oraz słodycze. O niespodziance pomyślała komisja ds. kobiet pracujących przy Wydz. Kolejowym.

Na zdjęciu: książeczkę wręcza przew. Rady Zakładowej Wydz. Kolejowego tow. Franciszek Baran.

TEKST I FOTO J. BROŻEK



# Miła impreza... dla matek



# W HPR — 39 legitymacji

(Dalszy ciąg ze str. 1)

Zagadnień — zarówno politycznych jak i gospodarczych. Mówił m. in. o geniele wypadków marcowych i o rzeczywistych inspiratorach zajął, którzy stali za studentami. Podkreślił, że podstawowym obowiązkiem każdego członka partii jest realizacja postanowień statutu PZPR. Ci, którzy wzięli rozstrzał ze statutu, musieli opuścić partię, ale na ich miejsce przyszło wielu nowych, ofiarnych i zaangażowanych ludzi.

Podczas zebrania odbyło się uroczyste wręczenie przez tow. T. Wachowskiego legitymacji kandydatk PZPR 39 towarzyskom. Zgłoszono również nowe, dodatkowe zobowiązania ZMS-owców — przeprowadzenia 2 tys. godzin przy budowie urządzeń sportowych w ośrodku hotelowym HPR w Czyżnach.

W wyniku wyborów I sekretarzem KZ został ponownie tow. Julian Kaczor. Sekretarzami wybrano tow. tow.: Stanisława Chelmeckiego i Mariana Bielińskiego. W skład egzekutywy KZ weszli ponadto tow. tow.: Franciszek Bosak, Franciszek Bobek, Jan Job, Józef Kubus, Krystyna Korkiewicz, Alojzy Smaga. (jd)

# WAŻNA JEST INICJATYWA

Jak wynika z informacji energetyka Zakładu Koksochemicznego — inż. Zygmunta Oleckiego, w porównaniu z rokiem ubiegłym znacznie poprawiają się warunki pracy w pompowni składu benzolu. Występuje tu duże stężenie oparów benzolu. Wprawdzie opracowano projekt wentylacji, ale z powodu braku funduszy na zakup urządzeń nie można go było zrealizować. Ale przy dobrej woli i inicjatywie wiele można zdziałać. Toteż systemem gospodarczym przeprowadzono całą dużą instalację wentylacyjną, stosując urządzenia zastępcze.

Upalna wiosna pokrzyżowała trochę przygotowania do lata. Urządzenia chłodzące woda w obiegach chłodniczych eksploatowano w pełnym zakresie, co uniemożliwiło wykonanie przeglądu i remontów. Już od marca przecież notowaliśmy wysokie temperatury. I stąd wynikają opóźnienia i kłopoty.

Do 10 czerwca zakończy się „doprowadzanie do porządku” oaz — kabin na bateriach koksochemicznych. Można tu będzie wypocząć chwilę, zaczerpnąć świeżego powietrza, chłodzonego przy pomocy wody i do kabin wdmuchiwanego.

Od zeszłego roku ZK posiada specjalny magazyn napojów, których zresztą zamówiono dostateczne ilości.

# W TERMINIE

— 30 maja był ostatnim dniem przygotowań do lata — mówi inż. Tadeusz Makowski — zastępca kierownika wydziału Aglomerownie. Zmieszciliśmy się w tym terminie. Z ważniejszych prac warto wspomnieć o remoncie wentylatorów i skruberów namiatowni, sortowni i splekalni. To wyraźna poprawa warunków pracy. W naszym przypadku ważne jest również czyszczenie dachów, na których osiada warstwy pyłu. Robimy to systematycznie. Uruchomione zostały natryski wodne na transporterach przy wywoźnicy wagonowej nr 1. Jest ich kilka na ciągu. To wprawdzie szczególnie ważne przy przyjmowaniu wapna, bo zmniejsza zapalenie, ale używamy ich również przy przyjmowaniu innych surowców, z których właśnie w lecie, gdy są wysuszone, próżny się.

Zaolnowała B. ROSZKO

# OD REDAKCJI:

Takie są relacje przedstawicieli kierownictwa wydziałów. Oczekujemy teraz opinii i uwag pracowników huty, robotników zatrudnionych na gorących stanowiskach. Co sądzić o przygotowaniach do lata — w praktyce? Jak to jest u Was w wydziale, na stanowisku pracy? Piszcie do nas wskazując istniejące braki. Będziemy wykorzystywać Wasze głosy na łamach gazety. Chodzi o to, żeby wszyscy brali udział w stworzeniu jak najlepszych warunków pracy w lecie.

# Z konferencji sprawozdawczo-wyborczych partyjnej organizacji hutniczej

# Wręczenie 500-setnej legitymacji w Wydziale Kolejowym

Kolejarze naszej huty nie „dorobili” się jeszcze własnej świetlicy, stąd też konferencja sprawozdawczo-wyborcza Komitetu Zakładowego PZPR ooradować musiała po sąsiedzku, w Stalowni Martenowskiej. Udział w konferencji wzięli m. in. I sekretarz KF PZPR w hucie tow. Tadeusz Wachowski, przew. Rady Zakładowej HiL tow. Jan Stefanik, dyrektor naczelny HiL tow. Bohdan Kolomyjski, wiceprzew. ZF ZMS tow. Józef Dudzik. Referat sprawozdawczy wygłosił I sekretarz KZ tow. Marian Stokłosa. Należy podkreślić, że był to bardzo dobrze przygotowany referat. Przedstawiał całokształt pracy organizacji partyjnej i wydziału, krytycznie ustosunkowując się do wielu zjawisk. Imiennie wskazywał towarzyszy, którzy zaniedbali swe obowiązki partyjne czy zawodowe.

Nic więc dziwnego, że po tak „mocnym” wprowadzeniu dyskusja była równie konkretna, rzeczowa, postulatywna. Towarzystwo bez ogródek mówiło o wszystkim co hamuje pracę wydziału, wskazywali na braki i niedociągnięcia, ustosunkowywali się do gospodarczych wyników pracy transportu kolejowego huty. Wyszuli też liczne wnioski na przyszłość. Głos w dyskusji zabrali m. in. tow. tow.: Dorczak, Kmiecik, Dąchal, Kowalczyk, Stępień, Tatarczuch, Nieć, Szczepański, Wójcik, Żurek, Klimek.

Uroczystym akcentem konferencji było wręczenie przez

tow. J. Wachowskiego — I sekretarza KF, legitymacji partyjnych opatrzonych kolejnymi numerami od 498 do 502 (oczywiście w skali wydziału). Legitymacje z nr 498 otrzymała tow. Maria Grzegorzek z Oddz. W-711, z numerem 499 — tow. Antoni Serwin z Oddz. W-713. Pięćsetną jubileuszową legitymację otrzymał tow. Antoni Polak z Oddz. W-714. Legitymacje z dwu kolejnymi numerami (501 i 502) o-

trzymał tow. tow. Zdzisław Rewers z Oddz. W-712 i Adam Wieher z Oddz. W-714. Wszyscy oprócz serdecznych życzeń otrzymali także — wiazanki kwiatów i upominki w postaci książek.

Nowa egzekutywa KZ PZPR Wydz. Kolejowego wybrana została w następującym składzie: — I sekretarz — tow. Zygmunst Surowiec, II — tow. Marian Stokłosa, III — tow. Władysław Włodarczyk. Członkowie egzekutywy tow. tow. E. Dorczak, J. Bubulca, A. Kuciński, Z. Rydlewiec, St. Koralczyk i St. Stępień.

# W Pionie Głównego Energetyka

28 maja br. odbyła się III konferencja sprawozdawczo-wyborcza Komitetu Zakładowego Głównego Energetyka HiL. Na konferencję przybyli — witali gorąco przez aktyw: członek egzekutywy KW, I sekretarz KF w hucie tow. T. Wachowski, sekretarz KF tow. M. Najduchowski, przewodniczący RZK tow. J. Stefanik, z-ca przewodniczącego ZF — ZMS HiL tow. J. Dudzik, dyr. techn. HiL tow. B. Graszewski, dyr. pracy HiL tow. J. Olszowski, główny energetyk HiL tow. Z. Centkowski.

Referat sprawozdawczy, który wygłosił I sekretarz KZ tow. L. Karczewski, zawierał szczegółową i wnikliwą ocenę pracy organizacji. W dyskusji głos zabrali tow. tow.: Najduchowski, Centkowski, Walas, Mallnowski, Falecki, Kwinta, Dluszczyk, Gierak, Będz, Młynarczyk, Korta, Rejman, Krzywonos, Grec, Bięgun, Kudła, Litwin. Już sama liczba dyskutantów wskazuje, że

rozmowa była bardzo ożywiona i dodać należy konkretna i rzeczowa, w której poruszano m. in. zagadnienia działalności grup partyjnych, oceniano pracę komisji problemowych, sprawy placowe, socjalne, remontów urządzeń energetycznych, inwestycje itp. Wyrażano ostrą i stanowczy protest przeciwko działalności rewizjonistów i syjonistów. Omawiano wypadki marcowe i wystąpienia zdeorientowanych grup studenckich. Przedstawiano sytuację polityczną w kraju i na arenie międzynarodowej.

Przy pozytywnej ocenie dwuletniej działalności KZ podkreślano, iż organizacja partyjna licząca przeszło 600 członków i kandydatów zdobyła sobie w Pionie Głównego Energetyka wśród przeszło 3 tys. załogi zaufanie, poparcie i autorytet, dzięki rozwiniętej działalności, której efekty we wszystkich dziedzinach są widoczne.

W trakcie konferencji tow. T. Wachowski dokonał uroczystego wręczenia legitymacji partyjnych 9 towarzyskom.

Dla uczczenia V Zjazdu PZPR i III konferencji sprawozdawczo-wyborczej KZ TE, złożone zostały meldunki o podjętych zobowiązaniach produkcyjnych, oszczędnościowych i czynach społecznych.

Wśród wielu zagadnień jakie przewijały się w dyskusji nie pomijano spraw produkcyjnych, gospodarczych, postaw ideowo-moralnych towarzyszy, zarówno w pracy jak i w środowisku zamieszkania.

Dyskusję podsumował tow. T. Wachowski, wyjaśniając wiele zagadnień aktualnej polityki naszej partii i rządu w kraju oraz na arenie międzynarodowej. Wskazał również na aktualne problemy gospodarczo-ekonomiczne huty i kraju.

W wyniku wyborów na I sekretarza KZ PZPR Głównego Energetyka HiL wybrano ponownie tow. L. Karczewskiego, funkcje sekretarza powierzono towarzyskom A. Nowakowskiej i J. Kopełowi. W skład egzekutywy wybrano tow. tow. Wyrobie, Cieślę, Kozielnia, Paździara, Młynarczyka i Krzywonos.

Na zakończenie konferencji, zebrani uchwalili rezolucję wyrażającą pełne poparcie dla kierownictwa PZPR i jej I sekretarza tow. Wiesława. Jednymocnie i zdecydowanie potępiono w rezolucji sprawców wydarzeń marcowych jak również inicjatorów antypolskiej oszczerczej akcji, podjętej przez kolia imperialistyczne i syjonistyczne.

inż. P. MALINOWSKI korespondent TE

Fragment sali w czasie obrad konferencji sprawozdawczo-wyborczej KZ pionu TE.

Fot. J. ROSKIEWICZ



# Jak wykonujemy plan?

TABELA WYKONANIA ZADAŃ PRODUKCYJNYCH HiL DO 29 BM. WŁ.		% planu
ZMO — wyroby szamotowe	99	99
wyroby zasadowe	102	102
dolomit prazonny	94	94
wapno palone	106	106
wyroby smolowo-dolomit.	89	89
dolomit II	—	—
ZK — koks ogółem	101	101
koks wielkopiecowy	100	100
smoła	100	100
benzol	98	98
siarczan amonu	98	98
Agglomerownia nr 1	104	104
Agglomerownia nr 2	103	103
Wielkie Piece — surowka	102	102
Wydział Przerobu Żużla	—	—
żużel granulowany	100	100
żużel pumekowy	131	131
żużel kawałkowy	105	105
Stalownia Martenowska	100	100
Stalownia Konwertorowa	104	104
Wydz. Walcownie Wstępne	—	—
kęsiska prod. surowa	103	103
prod. gotowa	104	104
kęsy prod. surowa	102	102
prod. gotowa	103	103
Walcownia Gorąca Blach	—	—
prod. surowa	98	98
prod. gotowa	97	97
Walcownia Zimna Blach	—	—
blacha czarna prod. surowa	95	95
prod. gotowa	102	102
blacha ocynk. prod surowa	99	99
prod. gotowa	97	97
blacha ocynowana ogniowo	107	107
prod. gotowa	110	110
blacha ocynowana elektrolit.	98	98
prod. gotowa	97	97

większyła swą nadwyżkę o ponad 4 tys. ton surowki. Krok naprzód zrobiła także załoga Stalowni Konwertorowo-Tlenowej, do istniejącej nadwyżki dodała jeszcze ok. 600 ton. Dobrze spisała się załoga Walcowni Zimnej Blach. W produkcji blachy czarnej powiększyła nadwyżkę o 30 ton, lepszy rezultat uzyskała też w produkcji blachy ocynkowanej. Pochwała należy się załodze Walcowni Drobnej i Dru. Miała wspaniałą „końcówkę”, powiększyła swe nadwyżki zarówno w produkcji profili drobnych jak i drutu.

**PRACOWALI DOBRZE I RYTMICZNIE.** W czołówce najlepiej pracujących załóg huty utrzymuje się nadal załoga Wydz. Walcownie Wstępne. Pracuje bardzo rytmicznie, dzień po dniu przekracza swe zadania. Ostatnio wykonała plan w 104% (gotowa produkcja kęsisk) oraz w 103% (gotowa produkcja kęsów). Dobrze spisuje się załoga Wydziału Rur Zgrzewanych. Wykonuje swe plany z nadwyżką i w rezultacie powinna uzyskać bardzo dobry wynik w skali miesięcznej. Dobrze pracuje też załoga Wydz. Wlewnic.

**POGORZYLI WYNIKI.** Kilka wydziałów osłabiło ostatnio trochę tempo pracy. Gorsze rezultaty uzyskała np. załoga ZK. Zmniejszyły się jej nadwyżki w produkcji koksu ogółem oraz w produkcji koksu wielkopiecowego. Gorzej wypadła również załoga Aglomerowni nr 2. Miała ona bardzo dużą nadwyżkę, teraz „stopniała” ona o kilka tysięcy ton spieku. Nie wyszła je-

szcze ciągle z poważnego impasu załoga Walcowni Gorącej Blach. Nie wykonała ona zadań i chyba nie ma już szans, aby wywiązać się z zadań planu miesięcznego.

**POSTÓJ WAGONÓW PKP W HUCIE.** W minionym tygodniu kilka razy został, niestety, przekroczony limit taboru PKP w hucie. Tak było w dniach 27, 28 i 29 maja. Limit wynoszący 11,7 godzin został dość znacznie przekroczony: i tak 27. V. — średni postój wagonów wyniósł 13,4 godziny, 28. V. — 14,8 godzin, 29. V. — 11,9 godzin. A oto jak kształtowały się postoje w pozostałych dniach tygodnia: 23. V. — 11,7 godzin, 24. V. — 11,1 godzin, 25. V. — 11,1 godzin i 26. V. — 11,1 godzin. (jd)



## Systematyczna działalność partyjna podstawą sukcesów

NA KONFERENCJE I NARADY PARTYJNE w Pionie Głównego Mechanika przychodzi zawsze ze szczególnym nastawieniem: to przecież najbardziej doświadczeni towarzysze z wydziałów Pionu Głównego Mechanika, który od lat jest dosłownie kuznią kadr dla całej huty i nie tylko dla niej. Doskonali fachowcy, wyrobieni społecznie pracownicy, zaangażowani członkowie partii. Taka jest opinia ogólna o tej wielkiej organizacji partyjnej, o Komitecie Zakładowym PZPR w TM. I dlatego zapewne szukam w pierwszym rzędzie na tej konferencji sprawozdawczo-wyborczej, już dziesiątej z rzędu, przede wszystkim doświadczeń, które warto przekazać innym organizacjom, z których warto czerpać wskazówki na codzień. Zapoznając się ze sprawozdaniem, z oceną KF, przekazaną towarzyszom z tego KZ przez sekretarza KF partii w hucie tow. M. Najduchowskiego, wsłuchuję się w dyskusję.

Co mi się szczególnie spodobało? Otóż wielka systematyczność — w działaniu partyjnym. Dla przykładu: wciągnięcie do pracy szerokiego aktywu partyjnego w komisjach i zespołach problemowych. Dalszym ogniwem było powiązanie planów pracy komisji i zespołów z programem działalności KZ dla pełnego zabezpieczenia realizacji uchwał, podejmowanych przez plenum i egzekutywę KZ. Właśnie ta systematyczność pracy komisji i zespołów zdecydowała o dobrej pracy całego KZ.

Dzięki również systematycznej pracy prawie wszystkich organizacji w wydziałach TM zaznaczył się dalszy wzrost szeregów partii w Pionie Gł. Mechanika, szczególnie w okresie wzmocnionej aktywności politycznej w tej organizacji po wydarzeniach marcowych, w wyniku czego do partii wstąpiło w TM 35 kandydatów. Można również brać przykład z doświadczeń towarzyszy w TM w pracy z bezpartyjnymi, w czym szczególnie wyróżniła się organizacja W-1. Nie ma dobrych wyników bez właściwej pracy w najniższych ogniwach organi-

zacji partyjnych — powiedział sobie towarzysz z KZ w Pionie Gł. Mechanika. Stąd duży nacisk na grupy partyjne, na właściwe rozwiązywanie wszystkich spraw już w pierwszym ogniwie — grupie. W dyskusji znalazła odzwierciedlenie część węzłowych problemów w działalności towarzyszy z TM. Piszę — część — gdyż dyskusja ta jednak nieco rozczarowała. Zbyt wiele było w niej spraw, które mogły być rozwiązane wcześniej w drodze administracyjnej, albo na naradach wytwórczych, — co stwierdził w podsumowaniu uczestniczący w obradach I sekretarz KF partii w hucie tow. T. Wachowski. Może zbyt wiele trzeba było wyjaśnień, których udzielił dyr. techniczny HiL tow. B. Graszewski i reprezentujący dyr. pracy tow. Wawrosz, a za mało pozostało czasu dla problemów wewnątrzpartyjnych, którymi w rzeczywistości organizacja ta żyje na codzień. Co szczególnie warto było odnotować?

Jak mówił tow. M. Szefer — troszczyć się wypada o kadrę rezerwową w TM, jeśli nadal pion ten ma być dostarczycielem odpowiedzialnych pra-

cowników dla innych wydziałów. A uzyskać to można między innymi przez wciągnięcie większej liczby robotników do prac samorządu robotniczego w TM, co daje społeczną i polityczną podbudowę doświadczeniom fachowym. Tow. Kusek podkreślił, że sukcesy we współzawodnictwie Odlewni (tytuły Oddziału Pracy Socjalistycznej) dowodzą aktualnego znaczenia tego ruchu, który należy dalej rozwijać. Zapamiętać warto słowa tow. Kozika, który m. in. podkreślał dobrą współpracę organizacji partyjnych ze związkami zawodowym, od najniższych komórek organizacyjnych, to jest grup poczynając. Niewątpliwie te dwie ostatnie wypowiedzi wiązały się ze sobą w sposób wprawdzie niezamierzony, ale jasny. Istotny był głos w dyskusji gł. mechanika HiL, szefa TM tow. T. Sadowskiego, który przedstawił wzrost zarobków załóg TM w oparciu o ostatnie przeszerogowania, którymi zostaje stale obejmowana znaczna część załogi, zgodnie z maksymalnymi możliwościami huty w tym zakresie. Wielokrotnie akcentowano w kilkunastu innych wypowiedziach potrzebę umacniania postaw socjalistycznych załogi i zwiększenia opieki nad młodzieżą, ściślejzego współdziałania ZMS z partią.

**D**WRÓCIŁ w swoim wystąpieniu I sekretarz KF T. Wachowski, obszernie omawiając podłoże i powiązania wydarzeń z marca z wrogimi ośrodkami propagandy za granicą. Zwrócił on uwagę na konieczność usprawnienia w TM informacji bieżącej o wszystkich sprawach dotyczących załogi, lub przez nią wniesko-



Fragment prezydium konferencji sprawozdawczo-wyborczej pionu TM. Obrady rozpoczęła I sekretarz KZ tow. E. Cisowski.

Fot. J. Rośkiewicz

wanych, dla dotarcia ich do każdego robotnika, z czym — jak wynikało z dyskusji — nie było jeszcze najlepiej w tym pionie. Mówiąc o konieczności umiejętnego łączenia działalności politycznej z ekonomiczną I sekretarz jeszcze raz przypomniał o potrzebie politycznego zaangażowania każdego pracownika na kierowniczym stanowisku, który jest również wychowawcą załogi. Jest to jeden z zasadniczych obowiązków każdego członka partii sprawującego funkcje kierownicze w wydziale. W konferencji wziął również udział przedstawiciel Wydz. Ekonomicznego KW PZPR tow. P. Bojko.

W czasie obrad konferencji 11 kandydatów otrzymało legitymację partyjną, a delegacja ZMS zgłosiła nowe zobowiązanie dla uczczenia V Zjazdu partii.

W wyniku wyborów w skład nowej egzekutywy weszli: I sekretarz tow. E. Cisowski, sekretarze tow. T. Gargul, J. Winiarski, członkowie — tow. tow. B. Pietron, S. Haberko, J. Dudek, L. Macewko, M. Auguśtin i M. Kuciel. ik.

## ZBoWiD-owcy wybierają nowe władze

Trwa kampania sprawozdawczo-wyborcza w organizacji ZBoWiD w naszej hucie. Jest ona okazją do omówienia dotychczasowej działalności i nakreślenia programu na najbliższą przyszłość. Ostatnio odbyło się m. in. zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła ZBoWiD w Dyrekcji Inwestycji HiL, w którym wziął również udział przewodniczący Zarządu Fabrycznego ZBoWiD w hucie tow. A. Dałkowski, wiceprzewodniczący J. Stojakowski oraz sekretarz J. Bugajski. Zebraniu przewodniczył grupowy ZBoWiD mgr A. Piskorski.

Warto odnotować stały rozwój działalności zbawidowskiej również w Kole tej or-

ganizacji w DI.M. in. jest to udział w ogólnozakładowych imprezach zbawidowskich. Na uwagę zasługiwało również wystąpienie prezesa ZF ZBoWiD w hucie tow. A. Dałkowskiego, który przedstawił dalsze perspektywy działania tej organizacji. Będzie to dalszy wzrost ilości kół w wydziałach huty, oprócz stałych rocznicowych, poświęconych wspomnieniom, obok prowadzonej stale dokumentacji i wspomnień partyzanckich z walk ruchu oporu przeciwko okupacji hitlerowskiej, organizowane będą nadal wyjazdy grupowe ZBoWiD-owców krajowe i ewentualnie zagraniczne na szlaki bojowe, jak to już zorganizowano na szlakach walk 1-szej Armii od Lenino po Berlin.

Przewodniczącym Koła ZBoWiD w DI został wybrany mgr A. Piskorski, zastępcą mgr inż. S. Kubala. (ik)

## Taka jest prawda

### Pod groźbą utraty życia

Tym razem przyszedł do naszej Redakcji Stefan Kozieł, mistrz remontów mechanicznych z W-17, zarazem członek ZBoWiD i były partyzant. I jego również poruszyła głęboko kampania oszczerstw przeciwko Polsce, prowadzona z niesłabnącym nasileniem przez ośrodki syjonistycznej i NRF-owskiej propagandy. Pamięta dokładnie fakty zorganizowanej pomocy niesionej Żydom przez ludność polską pod groźbą utraty życia. Wspomnienia Stefana Kozieła dotyczą lat najzłotszego terroru hitlerowskiego w Sosnowcu, w którym przebywał w czasie okupacji.

— Pracowałem wtedy w Walcowni Renarda (tak nazywanej przed wojną), obecnie Hucie Cedlera. Równocześnie należałem do Gwardii Ludowej i wykonywałem postawione przed członkami ruchu oporu zadania, którymi było organizowanie sabotaży, informowanie o produkcji itd. W r. 1943 przywieziono do pracy w tym zakładzie, znajdującą się pod ochroną i kierownictwem SS, 300 osobową grupę Żydów. Rosjan i Polaków z Ostwiecimia. Więźniowie radzieccy i polscy byli krócej (wielu z nich stałoby bezpośrednio uciekło i uratowało się, wstępując do partyzancki). Pozostali Żydzi, których osadzono w więzieniu, obozowym baraku za drutami pod napięciem elektrycznym. Odrzucał zorganizowaliśmy pomoc dla tych ludzi, żyjących w strasznych warunkach. Przede wszystkim lekarstwa, które zakupywaliśmy różnymi sposobami, najczęściej na recepty na nasze nazwiska. Dzieliłmy się też żywnością, odstępując codzienną zupę i chleb, otrzymywane w zakładzie na obiad.

Nie tylko na tym polegała nasza działalność. Hitlerowcy za zepsucie jakiegokolwiek części z produkowanych dział karali śmiercią, twierdząc, że to sabotaż. Stąd trzeba było ustalić jakiś system obrony. Gdy odszedł na chwilę ze swojego stanowiska SS-man, kontrolujący produkowane części, wymieniłmy nieraz część dobrą z partii już przez niego skontrolowanych — i na jej miejsce wkładaliśmy wybrak, stemplując go szybko jako dobry. Każda taka zamiana groziła śmiercią.

Pracujący z nami Żydzi przeżyli do końca okupacji w Sosnowcu, co potem z nimi się stało, nie wiem. Pamiętam jedynie, że po wojnie wrócił do Sosnowca jeden z ówczesnych więźniów

Żydów, by podziękować koledze Maszczykowskiemu z Sosnowca za pomoc w przetrwaniu przymusowych prac w hucie.

Równocześnie przypominam sobie, iż więźniów żydowskich pilnował kapo, który był Żydem z terenu Niemiec. Odnosił się on strasznie do polskich więźniów pochodzenia żydowskiego, bijąc ich, deptając drewnianymi sandałami, przyczyniając się do odesłania do Ostwiecimia na pewną śmierć. Byłem tego świadkiem, podobnie jak wielu moich kolegów.

Tyle Stefan Kozieł, jeden z tych członków ruchu oporu, którzy w bezpośrednim, codziennym zetknięciu z SS-owcami, potrafili przeciwstawić się popelnianym przez nich zbrodniom, prowadząc akcję dywersyjną i ratując zagrożone istnienia ludzkie, współwięźniów. Mimo, że los polskiej załogi nie był o wiele lepszy pod terrorem SS-manów. Stąd żywy gest oburzenia tow. Stefana Kozieła na szerzenie oszczerstw propagandy syjonistycznej i militarystów niemieckich. Głęboka odraza do ludzi, którzy potrafią dziś szkolować naród polski, wiedząc w rzeczywistości jak przedstawiała się prawda historyczna i zbrodnie hitlerowskie. Każde ze słów b. partyzanta Stefana Kozieła jest udokumentowaniem jedynej prawdy, że ci spośród ludności żydowskiej — obywatel polscy, którzy przetrwali, żyją dziś tylko dzięki pomocy ludności polskiej.

I. KOZ.

W najbliższych dniach na terenie dzielnicy odbędą się zawody sprawnościowe jednostek sanitarnych PCK z zakładów pracy i szkół. W Hucie im. Lenina odbywały się wcześniej ćwiczenia poszczególnych plutonów dla wyłonienia reprezentacji na wspomniane zawody. Miejscem ćwiczeń był specjalny tor przeszkód usytuowany przy wydziale W-22T. Tam podnosiły swoje fachowe umiejętności z zakresu udzielania pomocy sanitarnej pracownicy i pracownicy huty, którzy z racji przynależności do służby med.-sanit. są do tego w ramach powszechnej samoobrony powołani.

Na uwagę zasłużył zespół plutonu inż. Kondrackiego z P-64. Bardzo zdyscyplinowani, chętnie wykonywali rozkazy i polecenia swoich dowódców: Arabskiego, Zmarzlika. Sprawnie kierował całością ćwiczeń sam dowódca plutonu inż. Kondracki i inż. Ciepła.

Należy dodać że praca drużyn sanitarnych w wydziałach nie polega tylko na podnoszeniu swoich fachowych umiejętności drogą ćwiczeń i teoretycznych zajęć. Na ich konto należy wpisać szereg prac pożytecznych dla huty jak: zapewnienie opieki sanitarnej przy awariach, wycieczkach, wyjazdach dzieci pracowników na kolonie letnie, przeglądzie stanu sanitarnego w obiektach czy przeglądzie apteczek sanitarnych.

Członkinie drużyn sanitarnych PCK huty podnoszą swoje kwalifikacje zawodowe na specjalistycznych kursach organizowanych przez Zarząd Miejski PCK w atrakcyjnych miejscowościach — łącząc się mile z pożytecznym — pobyt w letniskowej czasami miejscowości ze szkoleniem. Efektem tego jest wzrost ilości osób o wysokich umiejętnościach w poszczególnych wydziałach huty.

## Powszechna samoobrona



Aleksandra Choroniowska — jest jedyną kobietą instruktorem powszechnej samoobrony w Hucie im. Lenina. Zasobem wiedzy i fachowością, umiejętnością przekazywania wiadomości z tego zakresu nie odbiega od swoich kolegów a można nawet powiedzieć że w wielu wypadkach ich przewyższa. Ostatnio w wyniku przeprowadzonej weryfikacji wszystkich instruktorów otrzymała legitymację z rąk ppłk Karwata z Dzielnicowego Sztabu Wojskowego. Na zdjęciu — od lewej ppłk Karwat, w środku A. Choroniowska po otrzymaniu legitymacji.



Sanitariuszka Lidia Frelch z wydziału P-64 podczas udzielania pomocy poszkodowanej koleżance. Fot. J. ROŚKIEWICZ

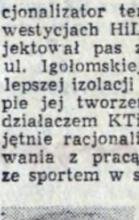
Jednostki ZOS HiL dysponują specjalistycznym sprzętem do wykrywania promieniotwórczości. Z obsługi tej skomplikowanej aparatury zaznajamiają się członkowie służby odkażania i dezaktywacji na ćwiczeniach, stale podnosząc poziom swej wiedzy z tego zakresu.



# Ludzie z inicjatywą



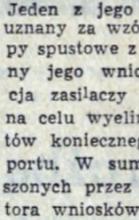
Około trzech mln oszczędności dały wnioski (w liczbie dwudziestu) złożone dotychczas przez inż. **Konrada Grzeszkowiaka** — wiceprezesa KTR w Hucie. Projekty jego dotyczą inwestycji, gdyż racjonalizator ten pracuje w Inwestycjach HIL. M. in. przeprojektował pas zieleni w okolicy ul. Igołomskiej, dla stworzenia lepszej izolacji w pierwszym etapie jej tworzenia. Jest znanym działaczem KTR — łączy umiejętnie racjonalizatorskie działania z pracą zawodową oraz ze sportem w skafandrze nurka.



Dobrze znany jest założyciel huty działacz KTR **Adolf Pogan** — technolog remontów w Wydziale Wielkich Pieców. Wiele czasu poświęca tej działalności jako społeczny doradca techniczny i w Zarządzie KTR jako kierownik sekcji wymiany doświadczeń. Zawsze zapalony i



energiczny umie pociągnąć swoim działaniem innych do włączenia się w ruch racjonalizatorski. Przychodzą do niego po pomoc techniczną pracownicy fizyczni, rozpoczynający pracę racjonalizatorską: radzi każdemu, kto ma trudności w zrealizowaniu pomysłu racjonalizatorskiego.



Jeden z jego projektów został uznany za wzór użytkowy (klapy spustowe z ramp koksu). Inny jego wniosek (rekonstrukcja zasilaczy wahlowych) miał na celu wyeliminowanie kosztów koniecznego dawniej importu. W sumie wartość zgłoszonych przez tego racjonalizatora wniosków przyniesie hucie trzy i pół mln zł oszczędności. Jest też społecznym doradcą technicznym.



Inż. **Władysław Michałski** z Zakładu Koksochemicznego, będąc racjonalizatorem od r. 1954, złożył już trzydzieści wniosków, z których każdy służył udoskonaleniu urządzeń produkcyjnych w ZK.

# Z KSR huty

(Dokończenie ze str. 1)

W programie zamierzeń inwestycyjnych znalazły się m. in. nadbudowa pomieszczeń administracyjnych Zgniatacz, budynków adm.-soc. TM i TE, nadbudowa budynku nr 115 w Transporcie Kolejowym, budownictwo mieszkaniowe do r. 70 — 13.342 izb. Budownictwo ośrodków wypoczynkowych obejmuje: ośrodek czasowo-kolonijny w Muszynie, w Koninkach. Wybudowana będzie wytwórnia wód gazowanych dla OZR. 11 zamierzeń z zakresu poprawy bezpieczeństwa pracy w wydziałach huty, a w zakresie ochrony atmosfery i walki z hałasem znalazło się 10 zamierzeń.

Po przedyskutowaniu projektu planów, bo również organizacyjno-technicznego, przedstawionego przez dyr. technicznego HIL tow. **B. Graszewskiego** oraz koreferatu Rady Robotniczej wygłoszonego przez jej przedstawiciela tow. **J. Kłaczaka**, przyjęta została również przez KSR uchwała w sprawie wystąpienia przez hutę o nadanie tytułu Zasłużonego Przewodnika Pracy Socjalistycznej 81 pracownikom oraz tytułu Przewodnika Pracy Socjalistycznej 234 członkom załogi HIL.

Wśród innych zamierzeń w planie na dwa lata następne znalazły się także zagadnienia gospodarki remontowej, w ramach której dążyć się będzie do zmniejszenia planowanych postojów urządzeń i zmniejszenia deficytu w potencjale remontowym. Ustalony program wstępny w dziedzinie spraw socjalnych, został uznany za program minimum, który jeszcze na przestrzeni miesięcy do końca br. może zostać uzupełniony. Obecnie przewiduje on m. in. zwiększenie ilości miejsc na koloniach, zimowiskach i półkoloniach dla dzieci hutników — do 4300 miejsc, zapewnienie dla 6.400 pracowników HIL i członków ich rodzin miejsc w ośrodkach wypoczynkowych własnych i FWP w r. przyszłym oraz dla 7.000 w roku 70, co stanowi 5,1 i 15 proc. wzrostu w stosunku do stanu aktualnego. Opracowany zostanie projekt koncepcyjny obiektu socjalnego dla zewnętrznych brygad remontowych pracujących w wydziałach HIL, nastąpi również zwiększenie produkcji OZR o 4,8 proc. w roku przyszłym i o 9,6 proc. w r. 70. Wzrośnie też ilość posiłków regeneracyjnych do 7 tys. w r. 70 (dziennie). Reszta zadań w tej dziedzinie obejmuje modernizację wyposażenia placówek OZR, hoteli pracowniczych itd.

## KRONIKA SITPH

W ubiegłym tygodniu Kolo SITPH w Walcowym Rur wspólnie z Radą Techniczną SITPH gościło specjalistów rurozników na ogólnopolskiej konferencji poświęconej zagadnieniom produkcyjnym. Referaty na temat produkcji rur wygłosili inż. **Gruza** z Instytutu Metalurgii oraz inż. **Rzeczycki** z P63. Po ciekawej dyskusji goście (ponad 30 osób) zwiedzili Walcowy Rur. W tym samym tygodniu odbyły się planowane konferencje ogólnopolskie koksowników (organizator: Kolo SITPH przy ZK) oraz wielkopieczowników (Kolo SITPH w P40).

Kolo SITPH w ZMO zorganizowało seminarium dla 53 ceramików, pracowników HIL. Program seminarium przewiduje omówienie 19 tematów specjalistycznych w ciągu 60 godzin wykładów, które prowadzone będą przez pracowników naukowych AGH oraz specjalistów z czolowych zakładów branży ceramicznej. Seminarium potrwa do końca bieżącego roku. (Jol)

Znowu wypadek w hucie i znowu jego okoliczności nasuwają masę gorzkich uwag. Jak to się dzieje, że z tych nieszczęść, których już wszyscy byliśmy świadkami nie wysnuwa się ciągle należytej nauki? Jak to jest, że ciągle jeszcze z uporem i becznością, łamie się przepisy bhp, pracuje bez odpowiedniego zabezpieczenia, lekceważą się życie swoje i swych współpracowników!

Oto co zdarzyło się w hucie w dniu 20 maja około godziny 20.40, na torach w rejonie Stacji Surowcowej nr II. Ślusarz Oddziału Remontowego HPR **Władysław Biela** (lat 21, pracujący w tym przedsiębiorstwie od dwóch lat i mający poza sobą wszystkie wymagane od pracownika szkolenia bhp-skie), zatrudniony był wraz z całą brygadą przy remoncie kruszarki młotkowej w sortowni kamienia Aglomerowni nr 2. Nadzór nad robotą sprawował po brygadzie **Stefan Kłta** (brygadziasta korzystał w tym dniu ze zwolnienia lekarskiego). Praca odbywała się w pobliżu wyrotnicy wagonowej tuż przy torach kolejowych.

## DLACZEGO SZEDŁ Z STANOWISKA PRACY?

Nie wiadomo dokładnie jak doszło do wypadku, gdyż nie ma ani jednego świadka tego tragicznego w skutkach wydarzenia. Alarm podniósł pracownik Wydz. Kolejowego **HIL Adam Trynka**, który podchodząc do balustrady przy torach pragnął sprawdzić, czy prawidłowo toczy się wagon z wyrotnicy. Dostrzegł, że na torach leży bez ruchu jakiś człowiek.

Bardzo szybko rozpoczęła się akcja ratunkowa. Od chwili zgłoszenia, po ok. 8 minutach przybył na miejsce wypadku lekarz pogotowia ratunkowego HIL. Denat, którym okazał się **Władysław Biela** — dawał wtedy jeszcze słabe oznaki życia. Wkrótce jednak nastąpił zgon.

## TYLKO SAMOBÓJCZY CHODZĄ PO TORACH

Należy podkreślić z naciskiem, że zabezpieczenie rejonu torów kolejowych było w tym miejscu zupełnie dobre. Teren — zagrodzony barierką, a dla pieszych zostało wybudowane specjalne przejście (mostek) ponad torami. Nie kolejarz, absolutnie nie miał więc tam czego szukać. Tajemniczą zmarłego pozostanie już na zawsze gdzie i po co szedł po opuszczeniu samowolnie, bez powiadomienia po brygadzie i współpracownikach, stanowiska pracy. Nikt z brygady nie orientował się, że brakuje wśród

## Znów śmierć na torach

# Łamanie przepisów i nieuwaga — przyczyną tragicznego wypadku

nich kolegi. O wypadku dowiedzieli się dopiero po znalezieniu ciężko ranego na torach. Dokładnej godziny odejścia denata ustalić też się nie da: wiadomo tylko, że o godzinie 19.40 był jeszcze na swym stanowisku pracy...

Opuszczenie go świadczy najwyraźniej o rozluźnieniu dyscypliny i o samowoli. Powtarzam, Biela odchodząc ze stanowiska pracy nikogo o tym nie powiadomił. Faktu tego nie zauważył nikt ze współpracowników, ani z dozoru. Przeszedł przez barierkę (siatka ma wysokość ok. 1,5 m) i najspokojniej przekraczał tory. Nie baczył przy tym — jak należy wnioskować — nawet na sygnalizację świetlną i akustyczną, ostrzegającą przed przetaczanym po torach taborem kolejowym.

Zlekceważenie wszystkich przepisów kosztowało go najwyższą cenę, bo życie. Zginął pod kołami wagonu. Komisja powypadkowa nie dopatrzyła się u nikogo więcej winy, nie zawnioskowała więc żadnych kar. Może słusznie, nie wiem.

# 10 lat współzawodnictwa w Odlewniach

Wydział Odlewni od wielu lat posiada bogate tradycje w rozwoju współzawodnictwa pracy na terenie naszego kombinatu. W 1958 r. Zarząd Wydziałowy ZMS pod przewodnictwem kol. **Franciszka Boraty** zakładał w swojej działalności trzy zasadnicze cele: wychowanie ideologiczne, podnoszenie wiedzy, reorganizacja zgusnionych form współzawodnictwa pracy.

Działalność ta stała się fundamentem rozwoju współzawodnictwa pracy na dalsze lata i w efekcie ówczesny Zarząd ZMS wypracował nowe formy współzawodnictwa brygadowego, organizując pierwszą w HIL brygadę młodzieżową formierni. W okresie trzech kwartałów 1953 r. uzyskała ona 1-sze miejsce w HIL, zdobywając na własność proporzec przechodni. Od chwili podjęcia uchwały prezydium CRZZ i ZG ZMS w sprawie ustanowienia współzawodnictwa o tytuł Brygady Pracy Socjalistycznej, brygada ta prowadzona przez tow. **Jana Winiarskiego** przystąpiła do nowych

Wszakże zabezpieczenia zostały wykonane, a o przepisach bhp powiadomiono drogą regularnie organizowanych szkoleń, całą załogą OR HPR. Jednak nie można przejść nad tym do porządku dziennego, nie można nikogo rozgrzeszyć i wytłumaczyć. Z dyscypliną pracy nie jest w HPR — jak widać — najlepiej. Tło tego wypadku jest ludzko podobne do wielu poprzednich, które wydarzyły się u nas na torach kolejowych. Taki sam splot łamania przepisów oraz niedbalstwo i nieuwaga. Lekceważenie życia. W tej sytuacji, kiedy ponawiają się wypadki, których absolutnie być nie powinno, trzeba chyba zastosować niezwykle surowe sankcje.

## DO SERC I ROZUMÓW

Jeszcze jedno: jeżeli nie skutkują szkolenia, jeżeli nie trafi do serca i do rozumu przedstawianie tła oraz okoliczności wypadków, które w hucie się wydarzyły, może spróbować jeszcze jednego sposobu. W każdym miejscu, na którym wydarzył się tragiczny wypadek przy pracy, np. przy maszynie, na suwnicy czy w rejonie torów kolejowych — ustawić tablice informujące w sugestywny, mocny sposób co i dla czego tutaj się wydarzyło. Tablice, które by ostrzegając — krzyczały: uważaj, tutaj już zginął człowiek! Jeżeli sam nie zabezpieczysz siebie, jeżeli nie będziesz dość uważny i przewidujący, nikt ci nie pomoże! (Jd)

## Budowniczo huty

# Marian Miranowicz



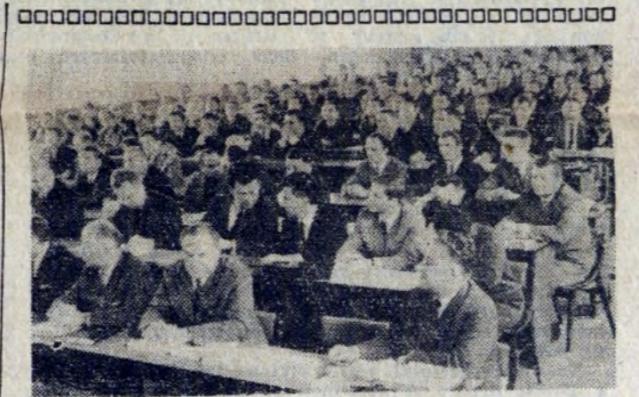
Obehdził ostatnio wraz z Zarządem Budowlano-Montażowym nr 3 „Walcowy” PPB HIL jubileusz 15-lecia pracy. Rozpoczął swą „karierę” zawodową na budowie huty jako zbrojarz. Następnie ukończył kurs spawacza i uzyskał tytuł robotnika kwalifikowanego. W roku 1962 wspiął się jeszcze szczebel wyżej, uzyskując dyplom mistrza w zawodzie ślusarskim. **Marian Miranowicz** kieruje od wielu już lat młodzieżową brygadą montażową ZMS, wyróżnioną tytułem Brygady Pracy Socjalistycznej.

Młodzieżowców jego brygady widzieliśmy kolejno na najtrudniejszych odcinkach robót montażowych, na budowie wszystkich Walcowych huty, a także Aglomerowni. Ich dziełem jest m. in. montaż konstrukcji stalowych pawilonu Dworca Lotniczego w Balicach.

Tow. **Marian Miranowicz** jest od 7 lat członkiem PZPR. Wyróżniony został Srebrną Odznaką Przewodnika Pracy, Odznaką **Janka Krasickiego**, Odznaką BPS i Odznaką Budowniczego Huty im. Lenina. (Jd)

Foto M. ROZEK

form współzawodnictwa pracy. Równocześnie ten sam Zarząd ZMS zorganizował w 1960 r. brygadę formierską w Odlewni Żelaza, którą kierował **J. Dudek**. (Dokończenie na str. 5)



Z walnego zebrania Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”, które odbyło się w Nowej Hucie w ub. tygodniu. Fot.: J. Brożek

# Dynamiczny rozwój Spółdzielni „Hutnik”

na walnym zebraniu jako zasadniczy problem. Programowanie zapewnienie nie tylko rozmach budownictwa izb mieszkaniowych ale solidnego ich wykańczenia, likwidacji kuchni z pośrednim oświetleniem, kompleksowego oddawania osiedli wraz z obiektami zapewniającymi zaopatrzenie, usługi. Sprzyjające ku temu warunki stwarza fakt, że ostatnio budownictwo spółdzielcze jest skoncentrowane w osiedlach: **J. Strusia, Kalinowym, Kazimierzowskim**, na Lotnisku a w tym roku staną pierwsze mury nowego osiedla spółdzielczego w **Mistrzejowicach**.

„Hutnik” sposobi się w związku z tym do stworzenia własnej służby inwestycyjnej, po której wiele sobie obiecuje. Liczy na programowanie budownictwa z większym wyczuciem potrzeb spółdzielców, na solidniejsze wykonanie a zwłaszcza wykończenie mieszkań, na lepsze ich projektowe rozwiązania (więcej kombinacji w układzie mieszkań), na poprawę jakości materiałów budowlanych, a szczególnie stolarki elementów instalacyjnych

w wykończeniowych. Stworzenie własnej służby inwestycyjnej pozwoli — miejmy nadzieję — na skrócenie cyklu inwestycyjnego. Przydługi dotąd cykl inwestycyjny (ok. 3 lata) uniemożliwia np. zaniechanie — w myśl postulatów spółdzielców — budowania „ślepych” kuchni, bo to musiałyby na dłuższy czas zahamować budowę, zanim by się przygotowało nowe projekty. To co

morządu. Stworzono tu mianowicie — eksperymentalnie — odrębną administrację, na własnym rozrachunku, pod społecznym nadzorem Rady os. Bieńcycze, zapewniając jej szeroki zakres kompetencji. Z uwagą śledzi się jej działalność aby za jej przykładem, w oparciu o jej doświadczenia tworzyć samodzielne rady osiedlowe również w innych — nie tylko nowohuckich — osiedlach spółdzielczych. Pełna samorządność osiedla, pozostawienie go na własnym gospodarstwie rozrachunku bardziej angażuje wszystkich spółdzielców w sprawę np. gospodarowania funduszem na remonty i konserwację. W sytuacji gdy każdy na rachunku dostrzeże, że te kilkanaście tysięcy złotych przeznaczone np. na malowanie klatki schodowej można by w tym roku zoszczędzić „gdybyśmy przypilnowali, żeby nasze dzieci tak nie dewastowały domu” — jakoś trudniej szermować powściągnięciem — ja płacę, ja wymagam. Ma to więc i ekonomiczne i wychowawcze aspekty.

A propos wychowania. Kiepską opinię wystawili sobie spółdzielcy jako wychowawcy swoich dzieci. Ciągłe powtarzają się w dyskusji głosy, że dzieci niszczą, dewastują... przez nikogo nie strofowane.

W działalności społeczno-wychowawczej — jak to ocenili w referacie przew. zarządu **S. Wójcik** — największe osiągnięcia ma najstarsze osiedle — Spółdzielcze. Coraz dzielniej poczyna sobie **Olśza II** i **Na Stoku** a na szczególne podkreślenie zasłużyło sobie osiedle **XX-lecia PRL**, gdzie w skromnych warunkach, pod społecznym kierownictwem **D. Romiszewskiej** aktywne pracuje grupa młodzieży. Czyni się starania, aby jeszcze w tym roku stworzyć warunki rozwoju działalności wychowawczej w os. **Kalinowym**, **J. Strusia** i **Kazimierzowskim**. (n)

# SPORT

## Trzy dni w Odessie

Niedawno wrócili z Odessy siatkarze Hutnika, którzy byli gośćmi tamtejszego zespołu Burewiestnika. Rozegrali oni z odeską drużyną dwa spotkania — w ramach rewanżu. Oba spotkania wygrali gospodarze. Zespół Hutnika przystąpił do pierwszego meczu po trzydziesto-dwudobowej podróży, mając na odpoczynek tylko noc. Ale to tylko jeden powód przegranej. Mecz rozgrywano ponadto w a-normalnych warunkach. Wiał tak silny wiatr, że — jak twierdzi trener naszych siatkarzy Emil Siracki — grał wiatr, a zawodnicy tylko odbijali piłkę. Dziełem przypadku były więc punkty zdobywane przez obie strony. Przypadek był jednak szczęśliwszy dla gospodarzy. Wygrali 3:0 (15:12, 15:11, 15:13) — jak jednak świadczy stosunek setów — po wyrównanej walce.

Drugie spotkanie, które również odbywało się na Centralnym Stadionie „Czarnomoriec” przy pełnej zresztą widowni, odbywało się już przy bez-

wietrznej pogodzie i przyniosło wynik 3:1 dla Burewiestnika (15:11, 15:12, 8:15, 15:11). Mecz stał na dobrym poziomie. Stałą przewagę mieli w nim gospodarze, rewanżowe spotkania z Hutnikiem rozgrywający bezpośrednio po 3 tygodniowym obozie w Suchumi, gdzie szlifowali formę na cały ciąg drugiej rundy rozgrywek. To naprawdę bardzo dobra drużyna.

Hutnik wystąpił w Odessie w niepełnym składzie. Zabrakło Muszyńskiego, który zresztą najprawdopodobniej zrezygnuje z dalszej gry, gdyż stale odnawia mu się kontuzja kolana, bez Liszowskiego, który wyjechał z Krakowa na stałe, bez Szymczyka, który w ścisłej czołówce kadry bierze udział w przygotowaniach przedolimpijskich. Walczyli natomiast Adamski, Jezierski, Kobęda, Szkutnik, Stępkowicz, Szweczyk oraz L. Adamski, Jusko, Zabiegło i Jabłoński — pod kierunkiem trenera Sirackiego.

Na krótki pobyt w Odessie złożyło się poza sportowymi zmaganiem również zwiedzanie zabytków miasta, spektakl „Romeo i Julia” w Teatrze Wielkim. Trzy dni u radzieckich przyjaciół upłynęły w prawdziwej sportowej, serdecznej atmosferze i przyczyniły się do dalszego zacieśnienia kontaktów obu drużyn.

## Lekkoatleci w drugiej lidze!

Rozegrany w sobotę i niedzielę w Katowicach sześciomecz lekkoatletyczny o wejście do II ligi przyniósł duży sukces: zawodnikom Hutnika i ugragnionym od lat awans. Startowały w nim zespoły: Wawelu Kraków, który uzyskał 4.200 pkt, AZS Śląsk (4050 pkt), Piast Gliwice (3720), Hutnika (3042) oraz Baildonu Katowice i skarżyskiego Granatu. Pierwsze cztery drużyny weszły do II ligi. Na ten awans drużyna Hutnika długo czekała. Myślała o nim od 1955 roku, gdy powstała przy hutniczym klubie sekcja lekkoatletyczna. Ostatnio mimo że stale znajdowała się w czołówce ligi okręgowej, zawsze fatalnym zbiegiem okoliczności w decydującym momencie zabrakło kilku punktów — i przysłowiowego lutu szczęścia. Fakt osiągnięcia awansu powitany został z wielką radością przez cały zespół zawodników, trenerów i działaczy. To uwiecznienie ich długoletniego wysiłku. Ich, a także i Zarządu Klubu, który szczególnie ostatnio rozłożył nad lekkoatletami troskliwą opiekę. Sądzić również należy, że w przyszłości ta dziedzina sportu zyska wśród nowohutnian większe niż dotąd grono kibiców i sympatyków, oraz zachęci młodzież do czynnego jej uprawiania.

Ten sukces zawodników Hutnika jest tym większy, że osiagnęli go młodzi sportowcy. Bo właśnie na młodzież stawiają trenerzy i działacze.

A teraz kilka bardziej wartościowych wyników, które uwyślały w katowickim sześciomeczu sportowcy Hutnika. Stanisław Mucha uzyskał na 800 m czas 1.56,8. Jak na juniora — świetny to wynik w skali kra-

jowej. 16-letnia Danuta Kozioł zajęła II miejsce w biegu na 400 m z czasem 61,3. Jej koleżanka — Krystyna Łukasik zdobyła I miejsce w biegu na 800 m (2.18,8). II m. w 400 m ppł z czasem 53,3 uzyskał reprezentant Polski juniorów Zdzisław Serafin. I m. w biegu na 200 m Iwona Gurbala (25,5). Panie z Hutnika zajęły również II m. w sztafecie 4x100 m z czasem 50 sek. Bieg na 200 m wygrał uzyskując czas 22,5 — Ryszard Angielczyk.

Warto tu dodać, że zawody odbywały się w bardzo niekorzystnych warunkach, przy silnym wietrze i zimnie. Na tym większą uwagę zasługują więc uzyskane przez lekkoatletów wyniki. Sześciomecz był zresztą pierwszym tegorocznym poważniejszym startem.

Gratulujemy awansu do II ligi wszystkim zawodnikom, trenerom i działaczom sekcji i.a., życząc „zielonej drogi” i kolejnych sukcesów!

## Decydujący mecz na stadionie Wandy

Bez punktu powrócili z Wybrzeża piłkarze rezerwy Wandy. Trudno zresztą mieć do nich o to pretensje, gdyż z takim samym bilansem powróciła do Krakowa drużyna Cracovii, która wyjeżdżała tam w roli faworyta i niemal pewnego kandydata na mistrza.

**Pogoń Szczecin — Wanda 18:11 (10:4).** Bramki dla Wandy strzeliły: Lidia Walczyk 6, Dziuła 2, Zofia Walczyk, Stolarczyk i Możdżeń po 1.

**Start Gdańsk — Wanda 18:6 (8:4).** Bramki dla zespołu nowohuc-

kiego zdobyli: Lidia Walczyk 4 Buchacz i Nowak po 1.

Po tych dwóch spotkaniach, które stanowiły przedostatnią turę mistrzostw I ligi, drużyna Wandy spadła na ostatnią pozycję w tabeli i jej szanse na uratowanie się przed degradacją są raczej skromne.

Dziś, sobota 1 czerwca o godz. 17.15 Wanda grać będzie na własnym boisku z Odrą, a w niedzielę 2 czerwca o godz. 11.30 z AZS Wrocław. Liczymy, że nowohucianki pokonają Odrę.

To zwycięstwo pozwoliłoby im utrzymać się w I lidze, ale tylko pod warunkiem, że Skra (kolejny kandydat do spadku) nie zdobędzie w swych dwu ostatnich meczach więcej niż jeden punkt. Bo na zwycięstwo Wandy nad wrocławskimi akademickami — kandydatkami do mistrzowskiego tytułu raczej trudno liczyć. A więc dziś o 17.15 decydujący mecz piłkarzek Wandy.

## Brydż sportowy

Kolejny sukces zanotowali na swym koncie brydżiści HPR startujący ostatnio w Skawinie w turnieju drużynowym brydża sportowego, zorganizowanym z okazji „Dnia Hutnika” przez tamtejszą Hutę Aluminium. Startując w składzie: Leszek Kudracik, Jerzy Molik, Tadeusz Kościółek, Jerzy Sikora oraz Marian Pawlik, zdobyli

## „Puchar siarki” zdobyli zawodnicy Hutnika

W ub. sobotę i niedzielę odbywał się w Tarnobrzegu drużynowy turniej tenisa stołowego „O puchar siarki” oraz turniej indywidualny. W rozgrywkach brały udział zespoły Stali Stalowa Wola, Polonii Warszawa, Olimpii Lubsko, Siarki Tarnobrzeg i Hutnika. „Puchar siarki” po raz drugi już zdobył zespół Hutnika w składzie tym samym co przed rokiem: Chajdecki i Petek, wyprzedzając

Wyniki ostatniej kolejki skomplikowały sytuację w II lidze jeszcze bardziej, niż to było dotychczas. Do końca rozgrywek pozostały jeszcze 4 kolejki, a w tej chwili rozważana została dopiero tylko jedna zagadka. Rozwiązało ją bezbłędnie Zagłębie Wałbrzych, które po zwycięstwie nad Hutnikiem, definitywnie zapewniło sobie awans do I ligi. Partnerem Zagłębia będzie najprawdopodobniej ROW z Rybnika. Natomiast na dole tabeli, pompielnie nie wiadomo. Nawet będący czerwona latarnia prawie przez cały cykl rozgrywek — Lotnik Wrocław, opuścił ostatnią pozycję i wcale nie myśli kapitulować. Dodać należy, że o ile nie przegra niedzielnej meczu z Victorią — to szanse jego na

puchar przechodni, ufundowany dla najlepszej drużyny hutniczej. Ogólnie w silnie obsadzonej konkurencji przez czołowe drużyny krakowskiej ligi okręgowej, drużyna HPR wywalczyła II miejsce, ulegając najlepszym zaledwie 1 punktem.

Warto dodać, że sukces brydżistów z HPR jest w pewnej mierze zasługą kierownictwa przedsiębiorstwa. Mowa tu o dyrektorze Radwańskim i prezesie Rady Zakładowej J. Gawliku, także hobbystach brydża, BR.

## Współzawodnictwo w Odlewniach

(Dokończenie ze str. 4)

Organizacja związkowa W-1 postawiła sobie za główny cel utworzenie brygad BPS na wszystkich podstawowych odciwkach pracy, które dałyby podwaliny do uzyskania tytułu Oddziałów Pracy Socjalistycznej, a następnie Wydziału Pracy Socjalistycznej. W tym celu powołano wydziałową komisję współzawodnictwa pracy pod przewodnictwem tow. Jerzego Kłuska, która opracowała szczegółowy plan rozwoju współzawodnictwa brygadowego oraz sporządziła regulaminu dla poszczególnych brygad. Dzięki ożywionej działalności Rady Wydziałowej już w 1964 r. powstał pierwszy Oddział Pracy Socjalistycznej Odlewni Żelaza.

W 1966 r. wspólna działalność Rady Wydziałowej i kierownictwa wydziału doprowadziła do uzyskania następujących dwóch tytułów Oddziałów PS, w Odlewni Staliwa i Modelarni prowadzonych przez inż. Andrzeja Krupę i inż. Tadeusza Kubicę.

Dzięki systematycznemu rozwojowi współzawodnictwa pracy oraz organizowaniu brygad BPS na najtrudniejszych odciwkach produkcyjnych wydziału (formiarnia, oczyszczalnia, piece i żeliwniki), rosnące z roku na rok zadania produkcyjne wykonane zostały z nadwyżką, przy

równoczesnym osiągnięciu bardzo korzystnych wyników ekonomicznych.

W okresie realizacji zadań ujętych w regulaminie wydziału inż. J. Piasecki systematycznie kontrolował wykonywanie podjętych zobowiązań bezpośrednio na stanowiskach pracy a organizacja związkowa przeprowadzała bieżące odprawy z mężami zaufania oraz mistrzami produkcji, kontrolując przebieg realizacji czynów społecznych, poprawy warunków socjalnych załogi oraz podnoszenia kwalifikacji zawodowych pracowników wydziału.

Plany produkcji we wszystkich asortymentach zostały wykonane z nadwyżką a wynik ekonomiczny zamknięto cyfrą 4 milionów 800 tys. zł oszczędności.

W wyniku całokształtu pracy Wydziału Odlewnie w zakresie realizacji zadań ujętych w regulaminie, Prezydium Rad Zakładowych oraz ZF ZMS wystąpiły do Zarządu Głównego ZZ Hutników o przyznaniu dla Wydziału Odlewnie pierwszego w HIL tytułu Wydziału Pracy Socjalistycznej. Fakt ten świadczy dodatnio o właściwej pracy załogi, kierownictwa i organizacji związkowej W-1.

## KOMISJA WSPÓLZAWODNICTWA PRACY PRZY RK HIL

ny, przeciwstawiając się w ten sposób jednemu patriotycznej wierzących i niewierzących, realizowanej od lat w naszym kraju.

W walce politycznej przeciwko socjalizmowi dochodzi do zaskakujących na pozór sojuszy. Bliżo 2 lata temu bawił w Warszawie wspomniany już prof. Zbigniew Brzeziński jako gość ambasadora USA. Spotkał się wówczas z prof. Leszkiem Kotakowskim, który już wcześniej spotykał się z kardynałem Wyszyńskim. Spotkania te miały — rzecz można — znaczenie symboliczne, w dużym skrócie ukazywały bowiem sołusz sił/rozmiękających socjalizm: amerykański departament stanu, Kościół i liberalny uczonej. Warto nad tym zestawieniem zastanowić się. Wypadki marcowe na uczelniah pokwitował Wyszyński specjalnym listem pasterskim, a postowie „Znaku” — prowokacyjną interpelacją w Sejmie.

Ciągle więc obracamy się w zakłętym kręgu tych samych sił, bo i syjonizm jest przecież jednym z ramion amerykańskiego imperializmu. Trzeba w naszej pracy politycznej pamiętać o tej łączności, —

## Ważny mecz z Włóknierzem Pabianice

przedłużenie ligowej egzystencji są zupełnie realne.

Sytuacja Hutnika w tej chwili nie jest zła, chociaż wyniki rundy wiosennej są bardzo słabe. Nagromadzony w jesieni zapas punktów, oraz solidarny rozdział punktów drużyn końca tabeli — spowodowały, że pomimo bardzo znikomych zdoby-

czy tej rundy, Hutnik nie spadł dotychczas niżej 9 miejsca. Stan posiadania Hutnika jest już jednak w tej chwili na wyzerpaniu. Wynaga on natychmiastowego uzupełnienia. W przeciwnym bowiem wypadku można się znaleźć w bardzo przykrej sytuacji. Dlatego też niedzielny mecz z Włóknierzem Pabianice, jest spotkaniem bardzo ważnym. Zwycięstwo Hutnika pozwoli na spokojniejszy spokój i pogrywanie następnyc spotkań i pogrywania. Strata natomiast chociażby jednego punktu przez Hutnika, skomplikuje jeszcze bardziej sytuację i zbliży go do drużyn zamykających drugoligową tabelę. (J. C.)

## VI Spartakiada PPB HiL zakończona



Puchary za zdobycie I miejsca w województwie w piłce siatkowej i w tenisie stołowym wręcza przedstawiciel KZB Fr. Dwojak i dyrektor ZSB PPB HiL St. Wójcik.



Przed startem do biegu na 100 m. mężczyzn. Fot. J. Brożek

## Z 12-złotowych bonów

- Książeczki mieszkaniowe dla sierot
- Ponad 30 tys. zł na Centrum Zdrowia Dziecka

Informowaliśmy już kilka razy o przypadkach przekazywania przez załogi niektórych wydziałów HiL należności z tytułu tzw. „bonów konsumpcyjnych” w Dniu Hutnika, na rozmaite społeczne cele. Obecnie dysponujemy już całością danych w tej sprawie, można więc dokonać podsumowania. — Otóż załoga HiL — przekazując bonów konsumpcyjnych — przekazała w sumie 65.590 złotych. Z tej kwoty 32.796 złotych wpłynęło — w myśl życzeń ofiarodawców — na książeczki mieszkaniowe PKO dla sierot z Domów Dziecka, a kwotę różniczącą się od poprzedniej jedynie o 2 zł (32.794 złote) — przekazano na budowę pomnika Centrum Zdrowia Dziecka.

biegawczych HiL (464 zł), Wydz. Rur Zgrzewanych (2.124 zł), Walcowni Zimnej Blach (16.164 zł)

Pieniądże zostały już wpłacone na odpowiednie konto bankowe. Wszystkim pracownikom huty, którzy zrzekli się dobrowolnie 12-złotowych bonów wydawanych z okazji Dnia Hutnika, przeznaczając pieniądze na piękne, społeczne cele, wyrazić należy uznanie za ich postawę oraz przekazać serdeczne podziękowanie. (jd)

## DAR MŁODZIEŻY I PEDAGOGÓW ZSZ DLA MŁODOCIANYCH HiL

Nowa wiadomość o społecznej ofiarności naszych pracowników, tym razem najmłodszych pracowników — młodzieży przyzakładowej Zasadniczej Szkoły Zawodowej dla Młodocianych. Postanowiła ona — wspólnie z gronem pedagogicznym — przekazać równowartość bonów, należnych z okazji Dnia Hutnika, na cele społeczne. 5 tysięcy zł przekazano na Centrum Zdrowia Dziecka, 3 tys. na budowę schroniska im. Lenina. 2350 zł otrzymała sieroć z Państwowego Domu Dziecka Marysia Kowalczyk, którą uczniowie ZSZ zamierzają zaprosić na zakończenie roku szkolnego. Ofiarowana jej sumę wpłaca na książeczkę mieszkaniową (z 11-tys. wkładem), którą ufundowali jej jeszcze w ub. roku. (j)

## Legenda i prawda

Kardynał Wyszyński nie zapominał o uznowieniu kultu św. Stanisława. Wielokrotnie na Sejmice organizowane były prowokacyjne manifestacje religijne. W słynnym „Oreźdź” do biskupów niemieckich, stonowiącym (poza treścią polityczną) również dokument propagandowy Episkopatu, znalazł się następujący fragment: „Juz w XI stuleciu świętym był biskup Stanisław Szczepanowski z Krakowa, wynawca i mecenarz, który zabity został przy ołtarzu przez króla Bolesława Śmiałego (sam król zmarł jako świętobliwy pokutnik w klasztorze w Górnej Austrii)”.

Problemem konfliktu król — biskup w ostatnich latach zajmowało się wielu historyków katolickich, zarówno krajowych jak i emigracyjnych. Ich badania i uwiarygodnienie z nich wnioski często prowadziły do wielce oryginalnych ujęć, nie wyjąłmny jednak istoty konfliktu. Służyły one — obiektywnie — do patrząc — podsygnięcia zainteresowania starą historią z XI wieku, a na ile zainteresowania społecznego, łatwiej było z koleí kardynałowi Wyszyńskiemu używać legend o bieżących spraw politycznych, zwłaszcza, że często i chętnie kardynał wspomina „kościół” w

„własne mecenarstwo” przy tej okazji. Świadomość historyczna narodu zostaje uprzedzone zakłócona, ale o takie drobniaczki nie zwrócić się martwić klerikalizm polityczny. Im większy zamęt uda się wprowadzić do umysłów wierzących, tym łatwiej dają się prowadzić...

Poczynając od słynnego wystąpienia Wyszyńskiego w Pie-

tralne uroczystości milenijne, obchodzone w poszczególnych miastach wojewódzkich oraz okacje nietolerancji wobec niezwracających, stosowane przy okazji tzw. małej peregrynacji obrazu w mniejszych osadach i wsiach. Dodać tu trzeba posunięcia z zakresu wielkiej polityki, jak listy do poszczególnych episkopatów krajów Europy, jak fałszywe wobec za-

karach Śląskich, w którym nieodwzajemnie namawiał masę do wyjścia na ulice, mioty miejsce rozmaitego rządu próby ze strony czynników kościelnych pokazania skutków owej agitacji. Przypomnieć tu należy choćby ekscesy w Nowej Hucie czy w Zielonej Górze, „cuda” w Warszawie na Nowolipkach czy w Zabłudowie. Korespondenci prasy zagranicznej sztydził z tymu, który jak zahipnotyzowanego wpatrywał się w odbłask na kopule, ale cel, o który chodziło kardynałowi, został osiągnięty. Kolejnymi etapami walki politycznej miały się stać cen-

granicy oświetlenie sytuacji kościółta w Polsce itp. Działania polityczne Wyszyńskiego nie są również oderwane od rachub politycznych USA. Działta tam wśród specjalistów teoretyków walki między Wschodem i Zachodem nasz rodak — Zbigniew Brzeziński, twórca koncepcji rozmiękania komunizmu. Charakterystyczna jest rola, jaką teoretycy „rozmiękania komunizmu” przeznaczają dla Kościółta. Otóż chcą oni „aby hierarchia kościółta bezustannie podkreślała stan zagrożenia wiary i kościółta z jednej stro-

# GŁOS MŁODYCH

## Młodzi — o ZMS, zwierzchnikach, polityce i o sobie

Jak oceniasz działalność ZMS w swym wydziale, czy twoim zdaniem organizacja młodzieżowa jest rzeczywistym reprezentantem interesów młodzieży, czy w wypadku zaistniałych nieprawidłowości członkowie ZMS śmieliby je krytykować? Co, twoim zdaniem, należałoby zmienić aby działalność organizacji młodzieżowej była zgodna z postawionymi przed nią zadaniami, jaki powinien być zakres jej kompetencji, czy osobowy skład aktywów ZMS w twoim wydziale gwarantuje odpowiednią pracę organizacji?

Adresatem tych pytań jest 6 tysięcy młodych pracowników Huty im. Lenina, którzy nie należą do ZMS. „Nadawcą” — fabryczna organizacja ZMS, która — zwłaszcza w ostatnim okresie — wykazuje

wiele inwencji i aktywności. Otóż organizacja ZMS w naszym kombinacie postanowiła zapytać o zdanie wszystkich młodych pracowników niezorganizowanych, a więc tych, którzy patrzą na jej działalność z boku, obiektywnie, którzy są potencjalnymi członkami ZMS, potencjalnymi członkami partii, którzy stanowią najbardziej żywotną część załogi, mają przed sobą wiele pracy w naszym zakładzie i niewątpliwie wpływ na kształtowanie w niej dobrej atmosfery.

Organizacja ZMS postanowiła zapytać młodych ludzi o zdanie nie tylko na temat swej działalności. Chce im także postawić pytanie: czy jesteś zadowolony z wykonywanej pracy, a jeśli nie, to

dlatego? Czy chcesz podnieść swe kwalifikacje i masz ku temu możliwości, czy widzisz szanse zawodowego awansu, czy twoim zdaniem polityka awansowania jest właściwa? Czy myślałeś nad usprawnieniem swojej pracy, jak przebiega realizacja twoich wniosków, jakie masz warunki mieszkaniowe, czy jesteś członkiem spółdzielni mieszkaniowej? Co sądzisz o aktualnej sytuacji w świecie, w kraju, o jakich sprawach chciałbyś się dowiedzieć, dyskutując na zebraniach, gdybyś był członkiem ZMS? Czy zamierzasz wystąpić do ZMS, a jeśli nie, to dlaczego?

Sześć tysięcy odpowiedzi na te — pobieżnie tu zresztą zrelacjonowane — pytania, złożył się niewątpliwie na materiał, stanowiący wytyczną dla pracy nie tylko ZMS. Tymi odpowiedziami młodzi ludzie wystawili opinię nie tylko organizacji ZMS, nie tylko swym zwierzchnikom. Wystawia także opinię o sobie. O swym zaangażowaniu, życzliwym obiektywizmie, rozsądku, przywiązaniu do pracy, do zakładu.

Wszystko to zależy jednak od tego, czy będzie to rzeczywiste głos młodych, czy wypowiedzi będą szczere, śmiałe, obiektywne. Te szczerość zapewnić powinna forma rozmów, ich atmosfera. Za stworzenie takiej właśnie atmosfery swobodnej, szczerzej rozmowy odpowiedzialne są — przeprowadzając ją — trójki aktywistów ZMS z poszczególnych wydziałów. Będą to rozmowy indywidualne. Aby rozmówcy nie mieli żadnych oporów, aby wypowiedzi się bez obawy, przyjmują się zasadę anonimowości. Wszelkie uwagi, wnioski, opinie, odnotowywane będą anonimowo bez podawania ich autorów.

Przygotowywane już teraz indywidualne rozmowy aktywistów ZMS z młodymi pracownikami (do 26 lat) odbędą się w pierwszej połowie lipca.

Aktyw ZMS czeka więc w najbliższych tygodniach wielka, odpowiedzialna praca. Ale po jej wynikach można sobie wiele obiecywać. Wnioski z rozmów wzbogacą zapewne program działania organizacji młodzieżowej, zwrócą uwagę kierownictwa politycznego i gospodarczego na sprawy dotąd w dostatecznym stopniu niedoceniane. H. N.

## Zakończenie sezonu w ZDK HiL

Z okazji zakończenia sezonu kulturalno-oświatowego 1967/68, Dom Kultury HiL organizuje ponad 20 różnego rodzaju imprez jak występy amatorskich zespołów artystycznych, popisy klas muzycznych, lekcji pokazowych języków obcych, wystaw itp. Z najważniejszych imprez wymienić należy koncert zespołów tanecznych i akordeonistów, przewidziany 9 czerwca o godz. 16 w Sali Teatralnej HiL. W tym samym czasie w Ognisku Młodych ZDK HiL odbędzie się koncert estrady piosenki, zespołu akordeonistów, oraz zespołów: „Kiks”, „Grodzianie” i „Big-5”.

Przegląd pracy zespołów artystycznych Domu Młodego Hutnika planowany jest 12 bm. o godz. 19. Zespoły najmłodszych (Ogniska Dziecięcego ZDK HiL), zarówno artystyczne, jak i oświatowe wystąpią 15 czerwca o godz. 17 w Sali Teatralnej HiL.

Program imprez przewiduje ponad 2 występy zespołu tańca ZDK HiL w Hali Widowiskowo-Sportowej HiL (14 i 15 bm.) oraz popisy innych zespołów np. Teatryku Małych Form, greckiego zespołu

wokalnego, zespołu recytatorskiego hotelu nr 23.

Odbędzie się również przegląd pracy amatorskiego klubu filmowego (9 bm. godz. 20 — Ognisko Młodych), działalność amatorskiego klubu fotograficznego ocenit będzie można na podstawie wystawy fotograficznej prac członków tego klubu, otwartej 9 bm. o godz. 10 w Ognisku Młodych. W czerwcu, we wszystkich placówkach ZDK HiL zorganizowanych 20-ta szereg ekspozycji na zakończenie sezonu, m. in. 10 bm. w ZDK HiL, ul. Majakowskiego 2, otwarta zostanie wystawa prac ogniska plastycznego. Podobną ekspozycję Ognisko Dziecięce otworzy 19 bm.

Jak w ub. latach, na zakończenie roku kulturalno-oświatowego w placówkach ZDK HiL organizowane będą lekcje pokazowe języków obcych (niemiecki, angielski) oraz popisy klas muzycznych, fortepianu i gitar.

Większość imprez odbędzie się w pierwszej połowie czerwca. Będą one okazją do zaprezentowania dorobku ZDK HiL w sezonie 1967/68, zarówno w zakresie pracy oświatowej, jak i artystycznej. bg.

miernym hałasem, brakiem odpowiedniej klimatyzacji. Analizując przyczyny wypadków w wybranych przedsiębiorstwach stwierdzono, iż powstają one na skutek wadliwej organizacji pracy, braku nadzoru czy słabego prze-

## Przed wszystkim profilaktyka

ostatnie plenum KD PZPR w Nowej Hucie poświęcone było zagadnieniom bhp oraz warunkom socjalno-bytowym załóg przedsiębiorstw budowlano-montażowych i przemysłowych. Sprawy te starano się ocenić na podstawie analizy stanu bhp i warunków socjalnych 10 przedsiębiorstw budowlanych oraz 3 przemysłowych jak: Zakłady Przemysłu Tytoniowego, Zakłady Betoniarńskie i Żelbetowe w Łegu oraz „Cementownia” Nowa Huta. W ocenie nie brano pod uwagę Huty im. Lenina.

W 13 przedsiębiorstwach w ub. roku zanotowano 947 wypadków, w tym 2 śmiertelne, podczas, gdy w 1966 r. zarejestrowano 1021 wypadków. Tak więc zmniejszyła się ogólna liczba wypadków, niestety jednak nastąpił wzrost absencji chorobowej z tego tytułu, spowodowany głównie zwiększeniem stopnia ciężkości wypadków.

szkolenia. Wiele zależy też od samych robotników. Tak np. w ub. roku 30 proc. wypadków spowodowanych było nieprzebraniem zasadniczych przepisów bhp, np. nie stosowanie sprzętu ochronnego, praca w stanie nietrzeźwym itp.

Skuteczna i stała poprawa ogólnego poziomu pracy w każdym przedsiębiorstwie możliwa jest tylko w warunkach konsekwentnego działania zarówno kierownictwa gospodarczego i służb zawodowych bhp, jak i czynnika społeczno-politycznego.

jak i kontroli realizacji zakładanych planów poprawy warunków socjalnych i bhp.

Należy więc uważać poświęcić sprawom szkolenia bhp, konieczne jest wzmożenie propagandy tych zagadnień. Godne kontynuowania są np. cykle audycji w radiowęzle zakładowym KZBiZ, popularyzujące nowoczesne i bezpieczne metody pracy. Poprzez tego rodzaju formy propagandy dokonuje się tutaj analizy wypadkowej, wysuwa wnioski, omawia zagadnienia profilaktyki.

W dyskusji nad tymi zagadnieniami podkreślono, iż jakkolwiek suma wypadków maleje, zagadnieniami poprawy warunków pracy i sprawom bhp należy poświęcić więcej uwagi. M. in. poruszano sprawę nowej ustawy o bhp z 1959 r., której oddziaływanie jest nie zawsze właściwie potraktowane. Od tego bowiem czasu wiele wypad-

# CZYTELNICY piszą

## Powiększyć przystanki!

Sporo krytycznych uwag zawiera list naszego Czytelnika ob. JOZEFA KUBISIĄKA w sprawie utrudnień w komunikacji tramwajowej, wynikających z braku inicjatywy czynników odpowiedzialnych za bezpieczeństwo przejazdów tramwajami. Jak podkreśla na wstępie swojego listu jego autor — już nie pierwszy raz porusza sprawy opisane przez siebie. Jako działacz społeczny zwracał się bowiem do Prez. DRN i gdzie indziej, ale

dotąd nie pomogło. Oto co czytamy w liście: Zapytuję wobec tego jeszcze raz — kiedy przystanki tramwajowe będą powiększane swoją powierzchnią, zgodnie z potrzebami, to jest ze wzrostem nowohuckiej dzielnicy i samej huty? Od lat służą pasażerom przystanki o tej samej powierzchni — dla jadących do Krakowa i powracających do Nowej Huty. Podobnie jak dla pasażerów 14-ki, 16-ki, a obecnie 5-ki bis. Dotyczy to przystanków na Placu Centralnym i przy Hucie im. Lenina. Dlaczego u-

stawia się po kilka tabliczek z napisem nie niszczyc zieleni, a nie poszerzy się przystanku — chodnika do samego wywozotu dla 14-ki i 16-ki, a nawet dalej?

Z kolei ob. J. Kubisiak zapytuje: kiedy będzie można przedchodzić bezpiecznie i suchą nogą — nie po tłuczniu, dziurach i błocie (w deszczowe dni) — pomiędzy torami i czterema miejscami wsiadania oraz wysiadania dla wszystkich linii tramwajowych na Placu Centralnym? Autor uważa, że również przystanki pod Centrum Administracyjnym HiL są zbyt małe w proporcji do obecnych potrzeb. Można je było powiększyć przy okazji robót na nowej linii tramwajowej do Wzgórza Krzesławickich.

Planuje się w naszej Nowej Hucie wiele, ale niesystematycznie i nie według kolejności potrzeb — dodaje następnie nasz Czytelnik. — Pisze się o fontannie i tablicach informacyjnych, ale przedtem trzeba pomyśleć o koniecznych udogodnieniach, które należą się tym, którzy hutę i dzielnicę budowali.

Ob. J. Kubisiak proponuje również inne zagospodarowanie terenu zielonego na Placu Centralnym. Mianowicie wykorzystanie go bardziej dla celów wypoczynkowych przez zrobienie poprzecznych alejek z lawezkami. Co na te propozycje nasz gospodarz, Prezydium DRN?

## Porządki, nowe drogi, oświetlenie

Jak informuje nas Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, kończy się już porządkowanie Łasku Krzesławickiego. Przeprowadzono tu niwelację terenu, wykonano alejki, zieleńce, obecnie ustawią się lawki i kosze na śmieci. Inwestorem tych robót jest Wydział GKIM, wykonawcą — Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni, którego pracownicy „działali” tu pod fachowym kierownictwem p. Marty Olszewskiej.

W najbliższym czasie „Elektromontaż” podjął się założenia w Łasku punktów świetlnych. Obecnie istotną sprawą jest konieczność szanowania tego wspólnego wysiłku, doprowadzenia do porządku jednego z większych miejsc wypoczynku dla mieszkańców Nowej Huty. Jeszcze nie ukończono wszystkich robót a już zdarzyły się wypadki niszczenia zieleni, lawek itp. Mamy nadzieję, iż wybryki te już się nie powtórzą...

Na wiosnę wykonano również szereg prac porządkowych w Łasku Mogiłskim, większość robót przewidziana jest w IV kwartale bież. roku. W drugim półroczu planuje się prace społeczne na terenie Parku Kultury i Wypoczynku, po zakończeniu robót melioracyjnych.

W związku z nadchodzącym sezonem letnim szereg prac wykonuje się w Ośrodku Sportowo-Wypoczynkowym na Zalewie. M. in. w budowie jest druga szatnia. Wykonawcą tej tak bardzo potrzebnej inwestycji jest Zarząd i Centrum PPB HiL.

Najważniejsze roboty w nowohuckich gromadach to budowa i remonty dróg. W realizacji jest droga asfaltowa w Pleszowie, po jej zakończe-

niu (w bm.) przystąpi się do kładzenia asfaltu na wykonanej w ub. roku w czynię społecznym drodze w Chałupkach. Droga ta długości około 2 km. dochodzić będzie za Dom Kultury w tym osiedlu. Tak więc czyn społeczny mieszkańców przyczynił się do znacznego obniżenia kosztów realizacji tej inwestycji.

Wiele uwagi poświęca się również sprawom oświetlenia osiedli wiejskich. W tym roku kilkadziesiąt nowych punktów świetlnych otrzyma Wadów, Krzesławice oraz Mogiła (wzdłuż ul. Klasztornej). Oświetlenie całego osiedla (Mogiły) przewidziane jest w r. 1969. bg

## JEDNYM ZDANIEM

W przyszłym roku, kosztem 2 mln zł planuje się przebudowę torowiska w Alei Planu 6-letniego; uporządkowanie torów tramwajowych w Alei Lenina kosztować będzie ponad 7 mln zł.

## Moda



Dla utrzymania zdrowia i pełnej sprawności fizycznej, tak bardzo potrzebnej do wykonywania naszych codziennych zajęć, niezbędne jest spożywanie posiłków zawierających łatwo przyswajalne przez organizm składniki. Za takie uważamy między innymi: białko, wapń, tłuszcz, cukier oraz witaminy (zwłaszcza A, B i D). Wszystkie wymienione skład-

## Porady praktyczne

niki zawiera mleko, które powszechnie uważa się za najzdrowszy produkt żywnościowy. Najzdrowsze i najlepsze jest mleko na wiosnę (ma kremowy odcień i delikatny zapach), ponieważ krowy spożywają teraz świeży i bogaty w witaminy pokarm. Mleko powinno się gotować najwyżej 3-4 minuty. Wystarczy to do zabicia bakterii i nie niszczy wartościowych na wysoką temperaturę składników. W czasie gotowania, mleko należy mieszać, ażeby nie wytworzył się tzw. kożuszek. Przez dokładne mieszanie białko gromadzące się w kożuszku, zostanie równomiernie rozprowadzone.

A teraz prosimy wypróbować nasz łatwy do wykonania przepis na galaretkę z kwaśnego mleka. — Młode, kwaśne mleko ubić z 10 dkg cukru pudru, dodając nieco otartej skórki cytrynowej. Pięć listków żelatyny namoczyć w zimnej wodzie i po odciśnięciu rozpuścić w połowie skłanki wrzątku. Żelatynę połączyć z mlekiem — masa napelnąć salaterką i zastudzić w chłodnym miejscu. Po kilku godzinach gotową galaretkę wykładamy na półmisek. Galaretkę można przybrać biszkoptami lub wafelkami — można też połać sokiem owocowym i ozdobić konfiturami. (kog)

Suknie z materiału w kratę nigdy nie wychodzą z mody i wbrew opinii niektórych osób, świetnie prezentują się na każdej sylwestrze. Najważniejszą sprawą jest odpowiednio do typu figury skrojenie materiału i ułożenie wzoru. Dzisiaj prezentujemy suknie bez specjalnych zastrzeżeń — w której ładnie będzie wyglądała każda pani. Efekt tego skromnego modelu został osiągnięty przez ukośne skrojenie przodu i proste ułożenie krat bocznych części. Dodatek, włożanej na ramieniu sztywnojej apaszki, jest najmodniejszym w tym sezonie akcentem.

## Matkom i dzieciom

Bardzo ładnie uczęty Dzień Matki i Dzień Dziecka najmłodszych mieszkańcy os. Na Skarpie, którzy przy pomocy Koła Łigi Kobiet zorganizowali imprezę artystyczną. W przeszło godzinny, bardzo pomysłowym programie, wypełnionym muzyką i piosenkami umiliły wieczór swym matmom i rówieśnikom, obdarowując następnie wszystkie matki kwiatami.

Dużo słów uznania należy się ob. Celinie Sternal — opiekunce ośrodka jordanowskiego, która dzięki umiejętnemu podejściu do dzieci szybko pozyskała ich sympatię i zaufanie. Przykład to godny naśladowania, tym bardziej, że okazał się wykazania się inicjatywą jest wiele.

Organizatorce wspomnianej imprezy, członkini zarządu koła ŁK — Celina Sternal, Barbara Trębacz przygotowały już następną niespodziankę swym matkom podopiecznym.

## Telewizyjny Quiz Filatelistyczny

Liczne rzesze młodzieży Nowej Huty zainteresowane na pewno ciekawą imprezą filatelistyczną organizowaną przez Komitet Organizacyjny Obchodów 75 Rocznicy Ruchu Filatelistycznego i Ośrodek Telewizyjny w Krakowie, a mianowicie Telewizyjny Quiz Filatelistyczny dla młodzieży. Ma ona na celu popularyzowanie dorobku filatelistyki polskiej i propagandę znaczonego hobby wśród najszerzych kręgów naszej młodzieży. Udział w imprezie bierze 8 województw, w tej liczbie także młodzież z naszego miasta. Uczestnikami są członkowie kół młodzieżowych Polskiego Związku Filatelistów i młodzież nie zorganizowana do lat 16.

Final Quizu odbędzie się 13 czerwca br. w Krakowie i będzie transmitowany przez telewizję krakowską w programie ogólnopolskim. (Ip)

## Młodzież — dzieciom

W związku z podjętym zobowiązaniem na dzień 1-Maja i V Zjazd Partii, XI Liceum Ogólnokształcące im. M. Dąbrowskiej organizuje finał konkursu klasowych zespołów artystycznych, który odbędzie się dnia 2 czerwca br. o godz. 10.30 w Teatrze Ludowym.

Dochód przeznaczony na budowę Centrum Zdrowia Dziecka.

# POGODA

**P**RAWDZIWEGO psikusy spłatał w bieżącym tygodniu front atmosferyczny, który w środę przemieścił Polskę od południowego-zachodu na północny-wschód jako front ciepły, a w czwartek zrobił tu samą drogę w odwrotnym kierunku jako front chłodny, dający obfite opady i burze oraz powodujący spadek temperatury. Okazało się raz jeszcze, że na przełomie maja i czerwca pogoda musi się zepsuć. A jak się zapowiada pierwsze dni czerwca? Sądząc z sytuacji barycznej, horoskopy nie są najlepsze. Co prawda, klimat wyżu zbliżającego się z zachodu powinien przynieść przejaśnienia i rozpozodzenia, oraz wzrost temperatury, poprawa jednak nie będzie taka, jakbyśmy sobie tego w czerwcu życzyli. Temperatura wahać się będzie od 15 do 22 stopni, opadów będzie coraz mniej.

## PRÓMY

# 15-lecie DZBM

W tych dniach Dzielnicy Zarząd Budynków Mieszkalnych Nowa Huta obchodził 15-lecie swej działalności. To wielki jubileusz dla przedsiębiorstwa, które w 1953 r. miało w swej gestii 97 bloków mieszkalnych o powierzchni 245 tys. m. kw. Obecnie zasób powierzchni mieszkalniowej zwiększył się do 1285 tys. m. kw. Zwiększyła się także liczba zatrudnionych, ze 102 osób w 1953 r. do 833 w chwili obecnej. W poważnym stopniu wzrosły zadania produkcyjne w zakresie remontów budynków, w ub. roku wydatki na te pochłonęły kwotę 28 mln zł.

Wart podkreślenia jest fakt, że DZBM Nowa Huta w ogólnopolskim współzawodnictwie organizowanym przez Min. Gospodarki Komun. oraz Zarząd Gł. Zw. Zaw. Prac. Gospod. Komun. i Przemysłu Terenowego dla wszystkich przedsiębiorstw tego typu,



Złota Odznaka za Prace Społeczne dla Miasta Krakowa otrzymał dyrektor DZBM w Nowej Hucie

Foto J. BROZEK



Kwiaty dla jubilatów

## Wnioski na przyszłość

Analiza przebiegu olimpiady w poszczególnych wydziałach huty, dyskusja w ZDK HiL z działaczami kulturalno-oświatowymi kombinatu pozwoliła na wysunięcie pewnych wniosków na przyszłość, przy organizowaniu następnych tego rodzaju imprez.

Stwierdzono m. in., że VI Olimpiada Kulturalna HiL poszczycić się może poważną ilością ciekawych imprez, jakkolwiek w bież. roku zwracano raczej uwagę nie tyle na ilość organizowanych spotkań, dyskusji, co na jakość. Jest to z pewnością słuszne i godne naśladowania w przyszłych imprezach.

W dyskusji podniesiono również istotne zadania olimpiady tj. stwarzanie silniejszej więzi między wydziałami w dziedzinie kulturalno-oświatowej przez organizowanie dla ich załóg wspólnych wycieczek, imprez i innych form współpracy. To zadanie z pewnością zostało zrealizowane, jednak w przyszłości powinno się osiągnąć lepsze wyniki.

Bardzo istotną sprawą jest konieczność interesowania się olimpiadą zarówno ze strony działaczy k.o., jak i kierownictwa wydziałów, rad oddziałowych, ZMS-u. Na tym polu, niestety, jest jeszcze wiele do zrobienia. Np. w P-64 w ciągu kilku lat jedynie ZMS interesuje się olimpiadą kulturalnymi. Przedstawiciele rady oddziałowej nawet nie uczestniczą w zebra-

W tym roku organizatorzy nie przewidują masowych imprez dla młodszych, jednak każda szkoła, placówka kulturalna dla dzieci i młodzieży brać będzie udział w obchodach z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. Imprezy z tej okazji w wielu wypadkach połączone zostaną ze spotkaniami z okazji „Dnia Sportu”.

Harmonogram imprez w szkołach podstawowych Nowej Huty przewiduje w pierwszych dniach czerwca liczne spotkania, zabawy, gry sportowe, imprezy rozrywkowe, wycieczki. Te ostatnie organizowane będą m. in. do Łasku Wolskiego, Niepołomic, Ojcow, Wieliczki, Tyńca, dalsze — do Zakopanego, Chorzowa (Planetarium), w Bieszczady, czy Góry Świętokrzyskie. Planowane są również obozy harcersko-zuchowe, biwaki grup sportowych itp.

# Międzynarodowy Dzień Dziecka

Dla dzieci wyświetlane będą filmy, myśli się także o wspólnym oglądaniu sztuk teatralnych, występów zespołów artystycznych.

W szkole nr 76, 1 czerwca odbędzie się zgaduj-zgadula pt. „Co wiem o sporcie” dla młodzieży od klasy V do VIII, 3 bm. Planowana jest wycieczka Szlakiem Partyzantów II Wojny Światowej Kraków — Pinczów. 6 bm. młodzież tej szkoły zwiedzi Planetarium w Chorzowie.

Uczniowie szkoły nr 87 im. Janka Krasiczkiego poza wycieczkami i rozgrywkami sportowymi podjęli miłą akcję przygotowania paczek z za-

wewnątrzosiedlowych, organizowanie ogródków jordanowskich, placów zabaw itp.

Szczególnie dużo uwagi poświęca się obecnie tym zagadnieniom, w przededniu XX-lecia Nowej Huty.

bg

## Imprezy i wystawy z okazji „Dni Krakowa”

Bogato przedstawia się tegoroczny plan imprez z okazji „Dni Krakowa”, jakie odbędą się na terenie naszej dzielnicy 1 bm. w godz. od 15 do 18. Wydział Oświaty Prez. DRN i komitety osiedlowe organizują karnawały dziecięce w ogródkach jordanowskich. 2 bm. o godzinie 15 rozpocznie się przed Blokiem Szwedzkim konkurs rysunkowy na asfalcie pt. „Mój Kraków”, w tym samym dniu, w godz. od 16 do 22 w Chalupkach, Grębawowie, Legu i Luboczki odbędą się festyny na wolnym powietrzu, połączone z kiermaszem książek.

5 bm. o godz. 17 nastąpi otwarcie wystawy plastycznej prac dzieci z zespołów amatorskich, w klubie osiedlowym „Wersalik”, natomiast 6 bm. w Bibliotece Dzielnicy otwarta zostanie wystawa książek. W tym samym dniu o godz. 18.30 w filii bibliotecznej w os. Zgody planowane jest spotkanie literackie.

Zgaduj-zgadulę pt. „Co wiesz o Krakowie” organizuje Dom Kultury KZBiZ w Legu 7 bm. o godz. 18, a Dom Kultury Budowlanych PPB HiL planuje o godz. 19 imprezę literacką (spotkanie z pisarzem).

Komenda Hufca ZHP i Wydział Oświaty są ponadto organizatorami ognisk harcerskich drużyn przyszłości (8 bm. o godz. 18), 9 bm. w godz. od 16 do 22 przed Ogniskiem Młodych ZDK HiL odbędzie się występy zespołów artystycznych, połączone z kiermaszem książek.

Trudno wymienić wszystkie imprezy, organizowane w tym roku z okazji „Dni Krakowa”, szczególnie dużo tego rodzaju spotkań przewidują placówki ZDK HiL, o czym informujemy w oddzielnym harmonogramie zajęć ZDK.

Wśród wystaw do najważniejszych należy wystawę rzeźby plenerowej na skwerze przy alei Róż. Na ekspozycję tę, czynną w dniach od 1 do 9 czerwca, złożyły prace artystów plastyków z Zakopanego. Są to: Henryk Burzec (praca pt. „Sportowiec”), Władysław Pawlik („Plechur”), Grzegorz Pe-

bawkami oraz listów dla mieszkańców Domu Dziecka. Ponadto wysłane zostaną listy z życzeniami do dzieci za granicę, ze zbiórki makulatury i butelek planuje się udzielenie pomocy dzieciom wietnamskim. Program imprez szkoły nr 105 przewiduje m. in. konkursy sprawnościowe i rysunkowe (z nagrodami), pokazy gimnastyczne, zgaduj-zgadulę z zakresu literatury i sportu.

Z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka dużo ciekawych imprez przygotowuje Młodzieżowy Dom Kultury. Będą to projekcje filmów dla dzieci, zawody modeli latających na lotnisku w Czyżynach, wycieczki. Planuje się także występy amatorskich zespołów artystycznych tej placówki dla innych dzieci (w ogrodach jordanowskich, klubie osiedlowym os. Uroczego).

Najbardziej masową imprezą w tegorocznych obchodach MDD będzie zgaduj-zgadula pt. „Dzieje Ziemi Lubuskiej”, organizowana przez ZM TRZZ przy współudziale władz dzielnicowych Nowej Huty oraz szkół. Ta bardzo uroczysta impreza odbędzie się 9 bm. o godz. 16 w Halli Widowiskowo-sportowej HiL. (bg)

5 bm. o godz. 17 nastąpi otwarcie wystawy plastycznej prac dzieci z zespołów amatorskich, w klubie osiedlowym „Wersalik”, natomiast 6 bm. w Bibliotece Dzielnicy otwarta zostanie wystawa książek. W tym samym dniu o godz. 18.30 w filii bibliotecznej w os. Zgody planowane jest spotkanie literackie.

Zgaduj-zgadulę pt. „Co wiesz o Krakowie” organizuje Dom Kultury KZBiZ w Legu 7 bm. o godz. 18, a Dom Kultury Budowlanych PPB HiL planuje o godz. 19 imprezę literacką (spotkanie z pisarzem).

Komenda Hufca ZHP i Wydział Oświaty są ponadto organizatorami ognisk harcerskich drużyn przyszłości (8 bm. o godz. 18), 9 bm. w godz. od 16 do 22 przed Ogniskiem Młodych ZDK HiL odbędzie się występy zespołów artystycznych, połączone z kiermaszem książek.

Trudno wymienić wszystkie imprezy, organizowane w tym roku z okazji „Dni Krakowa”, szczególnie dużo tego rodzaju spotkań przewidują placówki ZDK HiL, o czym informujemy w oddzielnym harmonogramie zajęć ZDK.

Wśród wystaw do najważniejszych należy wystawę rzeźby plenerowej na skwerze przy alei Róż. Na ekspozycję tę, czynną w dniach od 1 do 9 czerwca, złożyły prace artystów plastyków z Zakopanego. Są to: Henryk Burzec (praca pt. „Sportowiec”), Władysław Pawlik („Plechur”), Grzegorz Pe-

Wśród wystaw do najważniejszych należy wystawę rzeźby plenerowej na skwerze przy alei Róż. Na ekspozycję tę, czynną w dniach od 1 do 9 czerwca, złożyły prace artystów plastyków z Zakopanego. Są to: Henryk Burzec (praca pt. „Sportowiec”), Władysław Pawlik („Plechur”), Grzegorz Pe-

(Dokończenie na str. 8)

# CO W TYGODNIU?

**KINA**

**ŚWIT** od 1 do 4 bm. godz. 15.45 „Bajka o carze Saltanie” produkcji ZSRR, doz. od lat 7, od 1 do 4 bm. godz. 18.00 i 20.15 „Rio Conchos” produkcji USA, doz. od lat 14, od 5 do 7 bm. godz. 15.45, 18.00 i 20.15 „Ach ci młodzi” produkcji węgierskiej, doz. od lat 11.

**ŚWIATOWID** od 2 bm. godz. 16, 18 i 20 „Winnetou” III seria, produkcji jugosłowiańskiej, doz. wolony od lat 11, od 3 do 5 bm. godz. 16, 18 i 20 „Krew na śniegu” produkcji jugosłowiańskiej, doz. od lat 16, od 6 do 12 bm. godz. 16 i 19 „Hatari” produkcji USA, doz. od lat 11.

**ŚWIATOWID Mała Sala** od 1 do 4 bm. godz. 15, 17 i 19 „Fifi piórko” produkcji francuskiej, doz. od lat 14, od 5 do 8 bm. godz. 15, 17 i 19.15 „Opowieść znanu Donu” produkcji ZSRR, doz. od lat 16.

**SPINKS** do 2 bm. godz. 15.45, 18 i 20.15 „Koty” produkcji francuskiej, doz. od lat 18, od 3 do 5 bm. „Janosik” produkcji czechosłowackiej, doz. od lat 14, od 6 do 9 bm. „Twarz zbiega” produkcji USA, doz. od lat 14.

**TEATR LUDOWY**

1 bm. godz. 19.15 „Mał i żona” (premiera), 2 bm. godz. 17.00 „Zygmunowski czas”, 3 bm. godz. 19.15 „Mał i żona” 4 i 5 bm. Gościnne występy TL w Rzeszowie, 6 bm. godz. 19.15 „Mał i żona”, 7 bm. godz. 19.15 „Kram z piosenkami”.

**ZDK HiL, ul. MAJAKOWSKIEGO 2**

3. VI godz. 20 — przegląd filmów krótkometrażowych Festiwalu Krakowskiego 1968, 5. VI godz. 18 — spotkanie rencistek HiL — w programie spektakl Teatryku „Krasnal” pt. „Idą dzieci”, godz. 20 — przegląd filmów krótkometrażowych Festiwalu Krakowskiego 1968, 7. VI godz. 20 — przegląd filmów krótkometrażowych Festiwalu Krakowskiego 1968.

W dniach od 1 do 9. VI w galerii „Rytm” w ZDK HiL czynna jest wystawa pt. „Kraków w malarstwie”.

**ALEJA RÓŻ**

2. VI godz. 16 — ZDK HiL organizuje popołudnie z poezją i muzyką. W programie poezja miłosna w wykonaniu Tadeusza Malaka, muzyka V. A. Mozarta.

**OGNIKO MŁODYCH**

6. VI godz. 17.30 — „Kwiaty dla mistrzów” — impreza rozrywkowa w wykonaniu artystów scen krakowskich, 7. VI godz. 20 — spotkanie dyskusyjnego klubu filmowego. Projekcja filmu fabularnego — dyskusję prowadzi mgr M. Malatyńska (obecnie projekcje odbywają się w kinie „Sfinks”).

**OGNIKO DZIECIĘCE**

1. VI godz. 17 — „Bal z napoleonkiem” — dla zespołów Ogniska Dziecięcego, 5. VI godz. 17 — „Nasza dyskusja” — projekcja mgr H. Bohdanowicz oraz w tym samym czasie — konkurs wokalny „Uczymy się nowych piosenek”, 6. VI godz. 17 „Jak chciałbym spędzić wakacje” — konkurs plastyczny, 7. VI godz. 17 — filmy krótkometrażowe.

**DOM MŁODEGO HUTNIKA**

4. VI godz. 19 — film pt. „Tajemnice tajgi”.

**PROGRAM TELEWIZJI**

1—6. VI.

**SOBOTA**

10.00 „Czarny Orfeusz” — film fab., 15.55 TV Kurs rolniczy, 16.30 Klub rodziców, 16.55 Wiadomości, 17.00 Międzynarodowy Dzień Dziecka, 18.00 „Nasz przyjaciel” — film, 19.05 „Wieczor-

ne rozmowy”, 19.20 Dobranoc, 19.30 Monitor, 20.10 „Pegas”, 20.55 „Divertimento” — program rozrywkowy, 21.55 Dziennik TV, 22.10 Wiadomości sportowe, 23.20 „Czarny Orfeusz” — film fab.

**NIEDZIELA**

8.50 TV Kurs rolniczy, 9.55 „Król Maciuś I” — film, 11.05 PKF, 11.15 „Wieś na przełomie” — film, 11.30 Wiadomości, 12.25 „Enrico Caruso” — film, 14.40 „Przemiany”, 14.40 „Przygody trzech muszkieterów”, 15.05 Telewizyjny Teatr Lalek, 16.00 Felieton z cyklu „Kamera 68”, 16.10 „Piórkien i węglem”, 16.15 „Animalie” — program rozrywkowy, 17.20 Niedzielny Teatr Telewizyjny: G. B. Shaw: „Lord August spełnia swój obowiązek”, 18.10 Program publicystyczny, 18.40 Program filmowy, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.05 „Krakowski rynek” — wodewil Tadeusza Kwiatkowskiego, 21.05 „Listek figowy” — film fab., 22.20 Niedziela sportowa.

**PONIEDZIAŁEK**

15.45 Politechnika TV, 16.55 Wiadomości, 17.00 Kino „Płyś”, 17.20 „Zrób to sam”, 17.35 „Tramp”, 18.00 „Kronika”, 18.15 „Pureka”, 18.45 Kino Krótkich Filmów, 19.15 Dobranoc, 19.20 Dziennik TV, 20.05 Papier pokokoju, 20.30 Teatr Telewizyjny: Stanisław Grochowiak „Nokturn”, 21.30 „O czyste powietrze”, 21.55 Dziennik TV.

**WTOREK**

8.40 „Lizzi, gola!” — film fab., 10.00 Dla szkół: (kl. I) „Na drogach i szosach”, 11.00 Dla szkół (kl. IV) „Tam gdzie rośnie winogrona”, 12.00 Dla szkół (kl. II) „Koledzy z dalekich krajów”, 12.30 „Przysposobienie rolnicze”, 15.45 Politechnika TV, 16.55 Wiadomości, 17.00 Dla młodych widzów: „To nadszedło”, 17.20 „Fizyka na piątkę”, 18.00 „Telewizyjne spotkanie młodzieży”, 18.45 „Nie tylko dla pań”, 19.05 Film K/m, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik TV, 20.05 „Głędła piosenki”, 20.35 „Ludzie z Hemso” — film fab., 22.20 Dziennik TV.

**ŚRODA**

9.05 Film z serii „Alfred Hitchcock przedstawia”, 9.55 Fizyka (kl. VI), 10.55 Dla szkół: (kl. VIII) „Wychowanie obywatelskie”, 11.55 Dla szkół: Fizyka (kl. VIII), 15.45 Politechnika TV, 16.55 Wiadomości, 17.00 Dla dzieci: 1) „Pan Półka i spółka”, 2) „Pajacyk Pikuś i księżyc”, 17.30 „Telekram”, 17.40 „Gawędy muzyczne”, 18.15 Kronika, 18.45 „Dialogi historyczne”, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik TV, 20.10 „Imię” — rep. filmowy, 20.25 PKF, 20.25 „Alfred Hitchcock przedstawia”, 21.20 „Światowid”, 22.00 „Melodie gór” — filmowy progr. rozrywk., 22.30 Dziennik TV.

**CZWARTEK**

10.55 Historia (kl. VI), 11.55 Historia (kl. V), 12.45 Język polski (kl. VIII), 15.30 Politechnika TV, 16.40 „Dziki, kapryśny, niebezpieczny”, 16.55 Wiadomości, 17.00 „Ekran z bratkiem”, 18.10 Film krm., 18.20 Na morskich szlakach, 18.45 „Śpiewnik domowy” St. Moniuszki, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik TV, 20.05 „Pod znakiem jakości”, 20.35 „Dobrowe towarzystwo” — film fab., 22.15 Magazyn Medyczny, 22.45 Dziennik TV.

**PIĄTEK**

9.55 Zajęcia techniczne (kl. VII), 10.25 „Jest taki chłopak” — film fab., 12.45 Zajęcia techniczne (kl. VIII), 15.45 Politechnika TV, 16.55 Wiadomości, 17.00 „Miś z okienka”, 17.15 Kronika, 17.30 OZOS na wszystkie drogi, 18.15 „Wszelchnia TV: „Polskie diamenty”, 18.45 „Graża i śpiewają Skaldowie”, 19.15 Dobranoc, 19.30 Dziennik TV, 20.05 „Dzień w Popielnie” — reportaż, 20.25 Teatr Telewizyjny: „Wieczory z Conradem”, 21.25 10 minut recenzji, 21.35 „Skarb Astrachania” — rep. filmowy, 21.50 Dziennik TV.

# Olimpiada kulturalna

## Zwycięzcy konkursów indywidualnych

Zgodnie z decyzją komisji mamy już zwycięzców konkursów indywidualnych. W konkursie recytatorskim I miejscem po dzieliły się: Anna Gae (P-55) i Zuzanna Kasprzyc (P-64), II miejsce zajął Janusz Grabczak z Pionu Gł. Energetyka (przy okazji przepraszamy za nieścisłość w informacji na temat Olimpiady w poprzednim numerze „Głosu”), III — zdobyła Jadwiga Mizia z Dyrekcji Naczelnej.

W konkursie plastycznym, w dziedzinie malarstwa I miejsce zajął Ryszard Pietras (TM), II — Zdzisław Gawlik (P-51) i Stefan Kasprczyk (TM), III — Stanisław Ratajewski (ZMO) i Ryszard Ejankowski (TE).

Na wyróżnienie zasługują również prace malarskie Godzika (HPR), Klimasa (P-63), Popka (P-55), Janika (P-40) i Adacha (P-61).

Wśród prac rzeźbiarskich I miejsce zdobył Stanisław Ratajewski (ZMO), II i III miejsca nie przyznano, wśród wyróżnionych znaleźli się: Franciszek Kowalski (TK), Stanisław Klimas (P-63), Janusz Kerker (ZK).

Metaloplastykę reprezentował Franciszek Zych (P-62).

W konkursie fotograficznym, ze względu na wyrównany poziom prac nie przyznano pierwszych nagród, w tej dziedzinie wyróżnili się Janusz Lisiecki (P-62), Robert Kosieradzki (TE), Krzysztof Zachorowski (TE) oraz Kazimierz Tusz (ZMO).

W konkursie czytelnicy

## Finał VI Olimpiady

Impreza finałowa VI Olimpiady Kulturalnej HiL odbędzie się 7 czerwca, o godz. 19 w Halli Widowiskowo-Sportowej HiL. Tradycyjnym już zwyczajem połączona zostanie z zakończeniem konkursu czytelniczego, z przyznaniem nagród zwycięzcom imprezy. W części artystycznej wystąpi zespół Wojska Polskiego okręgu warszawskiego.

# Z notatnika obserwatora

## PRZEDOSTATNI I ZAPOMNIANI

Zapomniano ze szczerem o uporządkowaniu przedostatniego przystanku tramwajowego 5-ki na Wzgórza Krzesławickie. Dlaczego? Takie pytania słyszymy od mieszkańców osiedli Na Wzgórzach. Jak długo jeszcze?

Na marginesie: coraz bardziej niecierpliwą ludzi różne załatwiania na trasach tramwajowych. Wiemy, iż tak zwany potencjał MPK jest obecnie zatrudniony przy przebudowie torowisk na linii

Nowa Huta — Rondo, że wszystkie czynności zobowiązania porządkowe mają aktualnie wiosnę na głowie, to jest generalne sprzątanie; ale może w ramach tego ostatniego właśnie zostanie dostarczony cały balagan, bez wyłączenia miejsc odleglejszych?

## MOKNA DALEJ...

Co? Samochody. Nowe, na placu Motyczbytu w Czyżynach, co można zaobserwować z łatwością w każdy deszczowy dzień. Motozbyt nie

zdołał się dotąd na jakiegokolwiek osłony dla sprzedawanych przez siebie wozów osobowych, mimo iż wielu ludzi zwraca mu na to uwagę. Z sympatii do przyszłych właścicieli samochodów, którzy mogą mieć niemałe kłopoty ze świeżym nabytkiem.

Widocznie ostatnio ożywienie w wymienionym placu magazynie wskazuje na upłynięcie stopniowo dość chłodnego stowaru. Może następna partia samochodów będzie lepiej zabezpieczona? Jeśli już ktoś zdoła się na ten spory wydatek-chciałby nabyć auto naprawdę nowe

# Zaczęła się matura...



Pod tym hasłem zaczęły się w hucie tegoroczne egzaminy maturalne. Na tablicy napisane już są tematy z języka polskiego.



Komisja egzaminacyjna. Do abiturientów przemawia dyrektor Technikum mgr Leopold Sulkowski.



Sprawdzenie kopert z tematami maturalnymi. Można otwierać...



Uczniowie piszą już pracę z języka polskiego, komisja może wymienić między sobą parę uwag o przygotowaniu maturalistów.

Foto J. BROZEK

## Imprezy i wystawy z okazji „Dni Krakowa”

(Dokończenie ze str. 7)

uch („Dzik”), Zygmunt Piekacz („Bohater”), Antoni Rząsa („Macierzyństwo”), Paweł Szczerba („Narcyz”), Antoni Zach („Rycerz”).

Również w os. Szklane Domy oglądać będziemy mogli rzeźby Krystyny Czerwińskiej i Ryszarda Trzecińskiego. Rzeźby są wykonane w czynie społecznym. Dostawę potrzebnych materiałów, pomoc w ustawieniu rzeźb, przewóz, zapewniło kilka przedsiębiorstw: Huta im. Lenina, PPB HIL, Mostostal, DZBM, Krakowskie Zakłady Betonarskie i Żelbetowe, Podoficerska Szkoła Pożarnictwa w Nowej Hucie i inne zakłady pracy

(również w czynie społecznym). Wystawa rzeźby plenerowej w naszej dzielnicy to z pewnością duże wydarzenie w dziedzinie kultury. Jest to szczególnie cenne w okresie wielu dyskusji na temat kultury i sztuki.

Ponieważ nie wszystkie większe przedsiębiorstwa zgłosiły swą pomoc w akcji zorganizowania wystawy rzeźby plenerowej, apelujemy do tych biernych. Ich współudział byłby mile widziany np. w formie wytypowania nagród dla artystów plastyków.

Ponadto w Salonie TPSP przewidziana jest wystawa Władysława Hasłora (również z Zakopanego), prezentującego kompozycje szklane. Natomiast w ZDK HIL otwarta zostanie wystawa zbiorowa pt. „Kraków w malarstwie”. bg

## Satyra w prasie



- Antysemita!!!

Rys. Z. Damski

„Żołnierz Wolności”

W poniedziałek w sali teatralnej huty rozpoczęły się egzaminy maturalne Technikum dla Pracujących HIL. Przystąpiło do nich 126 absolwentów reprezentujących następujące specjalności zawodowe: metalurgia, walcownictwo, mechanika i elektrotechnika. Egzaminy rozpoczęły się od pisemnej pracy z języka polskiego.

Należy podkreślić, że przygotowanie tegorocznych abiturientów do matury jest dobre, zwłaszcza z przedmiotów zawodowych. Poziom prac przedegzaminacyjnych (dyplomowych) był bardzo wysoki, niektóre wręcz stały na poziomie inżynierskim. Nic w tym zresztą dziwnego, pisali je bowiem mistrzowie, orygdziści, krótko mówiąc ludzie wykazujący się długoletnią praktyką zawodową.

Jest to już szósta matura w dziejach Technikum Hutniczego HIL, otwiera ona siódmą setkę absolwentów, którzy z dyplomem technika obejmą odpowiedzialne stanowiska pracy w naszej hucie. (jd)

## KSIĄŻKI

Bogdan Tomaszewski — „Romantyczne mecze” — Tematem felletonów są różne dyscypliny sportowe oraz problemy związane ze sportem. Bardzo ciekawa lektura, którą polecamy wszystkim interesującym się życiem sportowym.

SIT, cena 25 zł.  
André Francois-Poncet — „Byłem ambasadorem w Berlinie” — Opisane wydarzenia pochodzą z lat 1931—1938, a więc z czasów dojścia do władzy Hitlera i panowania reżimu faszystowskiego. Przekład, przedmowa i opracowanie Stanisława Zabiełto.

Pax, cena 50 zł.  
Ignacy Pawłowski, Kazimierz Sobczak — „Walczyli o Polskę” — O Polakach i polskich oddziałach uczestniczących w wojnie domowej w Rosji.  
MON, cena 17 zł.

„BAJKA O CARZE SAŁTANIE”  
REŻYSERIA: ALEKSANDER PTUSZKO  
PRODUKCJA: RADZIECKA KINO: „SWIT”, 1-4 BM.

Romantyczna, oparta na motywach z autentycznej poezji ludowej „Bajka o carze Sałtanie” Aleksandra Puszkina, została opublikowana po raz pierwszy w 1832 roku, na pięć lat przed śmiercią poety i stała się jedną z ulubionych lektur dziecięcych w Rosji i poza jej granicami. W roku 1889 Nikołaj Rimski-Korsakowski skomponował, opartą na tekście puszkiniowskim operę, której pierwsze wykonanie odbyło się w rok później w Moskwie. Filmowcy radzieccy sięgnęli po raz pierwszy po tę baśń Puszkina w r. 1943: siostry Walentina i Zinaida Brumberg stworzyły wówczas jeden ze swych najlepszych filmów rysunkowych.

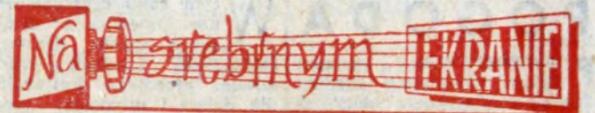
Znany reżyser filmowy Aleksander Ptuszek, który przed 30 laty przeniósł już na ekran puszkiniowską „Bajkę o rybaku i rybce”, postąpił się wszystkimi niemal środkami nowoczesnej techniki filmu widowiskowego. Twórcy poszerzyli literacki oryginał o nowe postaci i epizody, uzupełnili także bajkę o nowe, specjalnie dla filmu napisane poetyckie strofy. Zdjęcia nakręcono nad Morzem Czarnym, w okolicach Sewastopola. Oprócz aktorów,

Siergiej Mstisławski — „Szpak, ptak wiosenny” — Ośme wydanie powieści obrazującej życie rosyjskich rewolucjonistów i spiskowców w pierwszych latach naszego stulecia.

Iskry, cena 9 zł.  
Charles Chaplin — „Moja autobiografia” — Wielki aktor pisze o sobie i filmowym życiu. Całość zawiera jest w 563 stronach. Ogromnie ciekawa!  
Czytelnik, cena 50 zł.

Aleksander Krawczuk — „Sprawa Alkibiadesa” — Nowa powieść znanego historyka i popularyzatora antyku. Jest to ciekawie ujęte opracowanie o wodzu i polityku ateńskim, który przeszedł na stronę Sparty.  
Czytelnik, cena 15 zł.

Edward Szuster — „Na tropach Billa” — Książka z czasów okupacji oparta o autentyczne wydarzenia.  
Wyd. Łódzkie, cena 10 zł.



i statystów, brały w nich udział zwierzęta i ptaki: łabędź, czarny sęp, 35 koni, 4 pawie, niedźwiedź, struś, wydra, psy, koguty, orzeł, wieściorki. Atrakcja dla dzieci nie lada! Zwłaszcza, że tę uroczą bajkę zrealizowano w kolorach naturalnych i na szerokim ekranie.

„KREW NA ŚNIEGU”  
REŻYSERIA: DJORDJE KADIJEVIC  
PRODUKCJA: JUGOSŁOWIAŃSKA KINO: „ŚWIATOWID” 3-5 BM.

Wojna na terenie Jugosławii przebiegała pod wieloma względami inaczej niż w innych krajach Europy, a walka narodowo-wyzwoleńcza była bardziej skomplikowana. Walczono nie tylko z wojskami Hitlera, Mussoliniego i Horthyego, ale także z wrogimi siłami wewnętrznymi: z „ustaszami”, zorganizowanymi w regularne oddziały wojskowe tzw. Niepodległego Państwa Chorwacji, z wojskami i żandarmerią kolaborującego rządu generała Nedica, z Białą Gwardią — formacjami wojskowymi klerofaszystów generała Rupnika w Słowenii oraz z „czetnikami” generała Michajłowica. Ci ostatni stanowili formację wojskową bardzo szkodliwą dla walki narodowo-wyzwoleńczej. Podległe rządowi emigracyjnemu w Londynie

formacje czetnickie, złożone przeważnie z oficerów i podoficerów byłej armii królewskiej oraz z przymusowo zmobilizowanych chłopów serbskich, ukrywały się początkowo w górach zachodniej Serbii i wstrzymywały się od walki przyjmując pozycję wyczekiwania. Podejmowane przez przywódcę walki narodowo-wyzwoleńczej Józefa Broz-Tito próby porozumienia z Drażą Michajłowicem nie dały żadnego rezultatu. Postawa „czetników” była zgodna z otrzymanymi z Londynu dyrektywami. Gdy wreszcie „czetnicy” zdecydowali się na akcje zbrojne — wystąpili nie przeciw okupantowi, lecz siłom zbrojnym kierowanym przez komunistów.

„Krew na śniegu” ukazuje wydarzenia w małej serbskiej wsi, która nieoczekiwanie staje się areną krwawych rozgrywek między „czetnikami”, żandarmami Pavelica i Niemcami. Reżyser przedstawia dezorientację polityczną mieszkańców wioski oraz objawiającą się w toku wydarzeń — mimo terroru i bestialstwa, przy pomocy których „czetnicy” utrzymywali władzę na opanowanych przez siebie terenach — szlachetną intencję i gotowość do poświęceń w imię braterstwa i solidarności.

Film — czarno-biały, szerokoekranowy.

## Kącik filatelistyczny

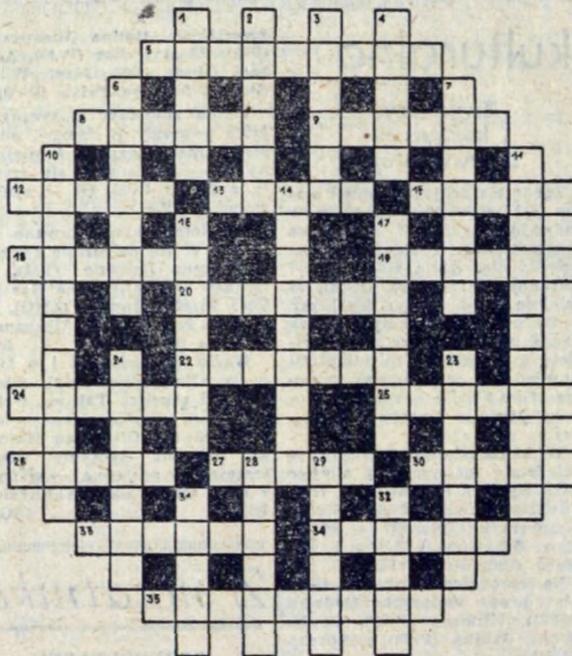
### Nowości NRD

W NRD ukazała się niedawno nowa seria znaczków pt. drobna zwierzyzna. Na znaczkach przedstawione są reprodukcje ptaków lownych i zwierząt polnych. Emisja składa się z sześciu wartości.



## • Rozrywki umysłowe • Rozrywki umysłowe • Rozrywki umysłowe •

### KRZYŻÓWKA



Poziomo: 5. „fiat” gondoliera, 8. jeden z dwunastu, 9. oznacza wesołość lub zdrowie, 12. szlachecki tytuł, 13. gacek wielkouch, 15. ongiś modne sukienne nakładki na kamazę, 18. wymuszony chleb, 19. trel bociana, 20. mąż Jagienki, 22. cienka deseczka darta z drzewa iglastego do pokrycia dachu, 24. osłona u czapki, 25. Ludwik XV za życia Ludwika XIV, 26 widmo, 27. fi... człowiek chytry, przebiegły, 30. uporczywa nuda, zniechęcenie, 33. wieniec dzieła, 34. podrosłe cielę albo białwan,

bożyszcze, bogactwo, 35. spłonka u naboju.

Pionowo: 1. karma albo dostojnik w Turcji, 2. wybrzyk, wykroczenie, naruszenie porządku publicznego, 3. składa się ja, zanosi, albo chodzi po niej, 4. papka dla niemowląt, 6. druga żona ojca, 7. miejsce zarosłe trzcina, 10. omam, złuda zmysłów, przywidzenie, 11. smaczny owoc z puszkien, 14. kolczyki, 16. zagonik w ogródku, 17. kłamra

łącząca kilka pięciolini, 21. gatunek tkaniny wełnanej, 23. niewidomy; ślepy, 28. żabi głos, 29.

Poziomo: 3. rodzaj teatryku z lekkim repertuarem, 5. wysmukła bogini ogniska domowego, 10. góry na pograniczu Syberii i Mongolii, 11. pół człowiek — pół koń, 12. jego stolicą jest Bejrut, 13. antena ultrakrótkofalowa, 14. najazd, wtargnięcie nieprzyjaciela, 17. obryś.

Pionowo: 1. wyspa z Grotą Lazurową, 2. autor „Dzieci kapitana Granta”, 4. roślinna zdobiacza często balkony, 5. wynalazca telegrafu bez drutu, 6. kłątwa, 7. dawna (grecka) nazwa Krymu, 8. noś i przy pogodzie, 15. kraj Gurków w środk. Himalajach, 16. niewola u Turków lub Tatarów.

Rozwiązania prosimy kierować na adres redakcji do dnia 7 czerwca br. Wśród czytelników, którzy nadesła prawidłowe rozwiązania, redakcja rozlosuje nagrody — bony książkowe.

### ROZWIĄZANIE ZADAŃ Z NR 21 KRZYŻÓWKA

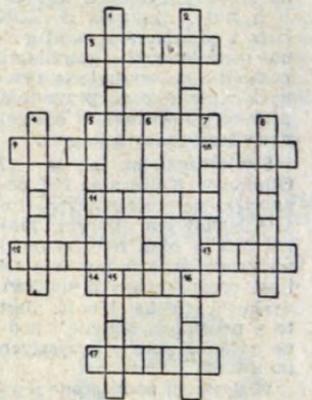
Poziomo: 3. mucha, 4. wróbel, 5. balsam, 8. pułkownik, 11. wrzawa, 12. oktant, 13. atlas, 15. uszy, 16. atom, 17. stopa, 18. skaut, 19. owoc, 21. kłos, 22. antał, 25. Ochota, 26. Nankin, 27. Trzebinia, 28. kozioł, 29. nester, 30. awizo.

Pionowo: 1. duplikat, 2. Chabówka, 4. wagary, 6. miotła, 7. Kruszwica, 8. Palatynat, 9. kcn-kubina, 10. onkologia, 13. ampla, 14. sokół, 20. chodak, 21. kantor, 23. niesława, 24. arianizm.

### ROZETA

Prawoskrętnie: 1. korona, 3. patera, 5. kondor, 7. Bartek, 8. Marica, 11. London, 13. pulman, 15. Portos, 17. Madera.

### MIKROKRZYŻÓWKA



Lewoskrętnie: 2. kodeks, 4. pagoda, 6. morena, 8. pardwa, 10. Kaster, 12. zodiak, 14. tundra, 16. bosman, 18. kanton.

### BONY KSIĄŻKOWE ZA ROZWIĄZANIE ZADAŃ Z NR 20 WYLOSOWALI:

- 1. Włodzimierz Pokidan — N. Huta, os. Sportowe 26/29;
- 2. Janina Bubula — N. Huta, os. Krakowiaków 41/20;
- 3. St. Halaszka — N. Huta, os. Ziłone 1/39;
- 4. Halina Ziarnik — N. Huta, os. Hutnicze 13/9;
- 5. Maryla Węgierska — N. Huta, os. Sportowe 26/14.

Uwaga: bony wysyłamy pocztą.

DRUKARNIA PRASOWA KRAKÓW, WIELOPOLE 1